



Y además...

Pág. 3

Unidades canarias apoyan tras la tormenta tropical

Efectivos del Mando de Canarias colaboraron en el suministro de agua y combustible

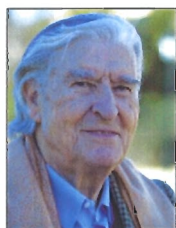
Pág. 13

Un Establecimiento Penitenciario para militares

El penal busca la reeducación de los internos para su posterior reincorporación a las FAS

Pág. 14

ENTREVISTA



José Mª Blanc

Desde su Fundación se han localizado 60 nidos de halcón peregrino, en Madrid

El Ejército está borrando las huellas del seísmo en Pakistán



El campamento que alberga a los 370 militares españoles se encuentra en la localidad de Arja, una de las afectadas por el seísmo del 8 de octubre

El terremoto del 8 de octubre había dejado un panorama desolador en el noreste de Pakistán: casas derrumbadas, carreteras intransitables, montañas de escombros, falta de agua y comida... La situación era caótica, pero ahora, gracias a la presencia en la zona de 370 militares españoles, ya no lo es tanto. Había que actuar antes de la llegada del frío invierno y así lo están haciendo los integrantes del Mando Componente Terrestre (LCC)

de la 5ª Fuerza de Respuesta de la OTAN, liderado por España. El Batallón Multinacional de Ingenieros del LCC está construyendo refugios para albergar centros médicos y escuelas, está reparando vías de comunicación, restablecerá el suministro de agua para la población civil... Los trabajos se están acelerando porque en enero comenzará el repliegue de las tropas y para esa fecha debe estar todo acabado.

Págs. 8-10

Importantes cambios en Kosovo



Acto de despedida de la ALOG SK-15, constituida sobre la base de la AALOG nº 61

El 1 de diciembre se constituyó la Agrupación Logística Expedicionaria SK-15, que será la responsable de facilitar la vida y operaciones a la Fuerza desplegada en

Kosovo. En la actualidad, ésta se encuentra inmersa en un proceso de cambio de su estructura: el paso de Brigadas a Agrupaciones Tácticas Multinacionales. Pág. 11

Infantes y artilleros, con sus patronas

El ministro celebró la Inmaculada con la Legión, en Almería

El ministro de Defensa, José Bono, presidió, el día 8 de diciembre en Viator (Almería), el acto de celebración de la Inmaculada Concepción, patrona del Arma de Infantería. La festividad incluyó la jura de Bandera de más de 170 civiles y la concesión a título póstumo de la Cruz del Mérito Militar con distintivo amarillo al caballero legionario Kelvin Andrés Peña, fallecido el pasado mes de mayo durante un ejercicio en "San Gregorio". Por su parte, las unidades de Artillería conmemoraron, el 4 de diciembre, la festividad de su patrona, Santa Bárbara, con numerosos actos dentro y fuera de nuestras fronteras.

Págs. 3 y 4



A su llegada, el ministro pasó revista a las tropas de la Legión

CIUDAD REAL

EL EJÉRCITO DE TIERRA DONA DOS HELICÓPTEROS A LA FUNDACIÓN VIRTUS

El Ejército ha donado a la Fundación Virtus dos helicópteros, de los modelos HU-10 y HR-15 *Bolkov*, procedentes del Batallón de Helicópteros de Maniobra III, situado en Agoncillo (La Rioja).

El traslado de dicho material hasta la localidad de Puertollano (Ciudad Real) se realizó mediante un transporte especial, entre los días 3 y 4 de noviembre. Sin embargo, la entrega de los aparatos no se produjo hasta el 29 de noviembre en dicha localidad, que es donde está ubicada la fundación.

Al acto asistieron, por parte del Ejército de Tierra, el jefe de la Sección de Medios Acorazados y Acromóviles del Mando de Apoyo Logístico del Ejército, coronel Sallafranca, y un técnico en helicópteros destinado en la misma Sección, el teniente coronel Atilano. Por parte de la fundación Virtus acudió su presidente, que es además alcalde de la localidad ciudadrealeña, Joaquín Carlos Hermoso.

La fundación Virtus es una organización, sin ánimo de lucro, que



gestiona centros de formación de alto nivel tecnológico con la misión de informar, formar y prestar servicio a empresas. Estas enseñanzas equivalen a las de Formación Profesional. «Estos helicópteros se emplearán para la enseñanza acrobática, concretamente para temas de mecánica. Es decir, los dos aparatos ya no pueden volar, están da-

dos de baja, pero a nosotros nos sirven para realizar prácticas de mecánica y mantenimiento. Quiero agradecer al Ejército su gran colaboración y, en especial, al capitán Campoy y al teniente coronel Atilano, sin los cuales esta entrega no se habría hecho efectiva», aseguró Francisco Sánchez, miembro de la fundación.



ZARAGOZA

UNA PLACA PARA EL REGIMIENTO DE FERROCARRILES Nº 13

El pasado 12 de noviembre, el Regimiento de Ferrocarriles nº 13, ubicado en Zaragoza, fue el escenario de la reunión de otoño de la Junta Directiva de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Ferrocarril.

Antes de la reunión, los miembros de la Junta Directiva visitaron las instalaciones de la unidad, incluida la estación que mantienen a la entrada del Centro de Adiestramiento "San Gre-

gorio". Finalmente, durante una comida de hermandad, en el acuartelamiento, el presidente de la Federación les hizo entrega de una placa en recuerdo de la visita al Regimiento.

La unidad, encuadrada en el Mando de Ingenieros, se encarga de activar, explotar y mantener las terminales, las vías férreas y el material ferroviario que tiene bajo su responsabilidad el Ejército de Tierra.

MADRID

VISITA AL REGIMIENTO DE TRANSMISIONES Nº 2



Alumnos y profesores de diversas facultades de la Universidad Politécnica de Madrid visitaron, el 13 de diciembre, el Regimiento de Transmisiones (RT) nº 2, con sede en Madrid. Durante su estancia en las

instalaciones, se les mostró una exposición estática de las estaciones tácticas del RT nº 2, un despliegue operativo de un centro de transmisiones, un centro nodal y un centro de operaciones tácticas.

EL RINCÓN DEL LECTOR

Cajeros automáticos

Cuando vas destinado a otro país son frecuentes los malentendidos con los idiomas, que se acaban convirtiendo en pequeñas anécdotas.

A mí me pasó algo así con los cajeros automáticos nada más llegar a Oberammergau (Alemania), donde el idioma es el alemán.

Cuando te "enfrentas" a un cajero automático por primera vez, lo primero que haces es empezar a sudar. Después analizas tus opciones. La primera es que, con un poco de suerte, el cajero pertenezca a tu banco. Entonces, y haciendo memoria, recuerdas que para sacar dinero

debes apretar la segunda opción desde arriba en la parte izquierda de la pantalla. Y, efectivamente, consigues tu propósito.

Lo segundo que te puede pasar es que el cajero no sea de tu entidad bancaria. Sudor y lágrimas. La operación se complica bastante más. Las opciones que aparecen en la pantalla del cajero no se parecen en nada a las que uno conoce habitualmente.

Decides arriesgarte y aprietas una opción cualquiera. Sin embargo, en la siguiente pantalla te aparecen palabras de hasta 15 letras que te sumergen en un estado de inquietud terrible. Temes apretar por error un botón y que el cajero "se trague"

tu tarjeta y, por lo tanto, te quedas sin dinero y sin posibilidades de obtenerlo. Ante esto, lo único que puedes hacer es pulsar la tecla de cancelar que, aunque tampoco sé cómo se escribe en alemán, está pintada en rojo en todos los cajeros (incluidos los españoles). Así recuperas tu tarjeta para tratar de encontrar otro banco desde donde se puede operar con toda tranquilidad.

Esta anécdota puede resultar graciosa para los lectores, pero puedo asegurar que cuando te ocurre por primera vez no lo es tanto.

Comandante Figuera
(Escuela de la OTAN)

El Ejército en la prensa

EL ADELANTADO

26 de noviembre de 2005

• **Nuevos tiempos, viejas tradiciones.** La Academia de Artillería ha acogido, por primera vez, una jura de Bandera de tropa (318 soldados) cuya formación también ha sido allí.

el Correo

30 de noviembre de 2005

• **Ayuda española.** Los ingenieros españoles continúan ayudando a reconstruir las poblaciones afectadas por el seísmo que asoló el noreste de Pakistán el 8 de octubre.

El Faro

1 de diciembre de 2005

• **Ceuta y Mostar, unidas.** Dentro del programa Cervantes, el contingente español en Bosnia realizó un intercambio entre estudiantes de Mostar y la Ciudad Autónoma.

EL DIÁ

2 de diciembre de 2005

• **Los artilleros celebran la festividad de Santa Bárbara.** El Regimiento de Artillería Mixto nº 93, con sede en "Los Rodeos" (Tenerife), también festejó el día de su patrona.

ABC

4 de diciembre de 2005

• **Hermandamiento entre el Real Consejo de las Órdenes Militares y la Guardia Real.** Distintos regimientos de Caballería y la Academia del Arma estuvieron presentes.

EL SIGLO

5 de diciembre de 2005

• **El Gobierno pone al día las retribuciones militares.** Los complementos salariales contemplan las particularidades de los empleos y puestos de trabajo en las Fuerzas Armadas.

EL PAÍS

9 de diciembre de 2005

• **El Museo del Ejército se llena de soldados de plomo.** La muestra estará expuesta hasta el 30 de enero y reúne una amplia selección de estilos, épocas y tamaños.

EL MUNDO

15 de diciembre de 2005

• **Defensa logra pactar la Ley de Tropa con el PP y los demás grupos del Congreso.** El Gobierno y el PSOE aceptan buena parte de las enmiendas que planteó la oposición.

Encuesta sobre el B. I. Tierra

Se está enviando por *Lotus Notes* una encuesta sobre el Boletín Informativo *Tierra*, realizada por la Unidad de Estadística Militar. Rogamos su colaboración, para poder seguir mejorando nuestro periódico.

Nuria Fernández / Almería



Miles de personas se congregaron, el día 8 de diciembre, en diferentes bases y acuartelamientos españoles para celebrar con los infantes la festividad de su patrona, la Inmaculada Concepción. En una fecha tan especial, el ministro de Defensa, José Bono, quiso estar junto a sus soldados, y lo hizo presidiendo el acto llevado a cabo en la base "Álvarez de Sotomayor", en Viator (Almería), sede de la Brigada de la Legión. Le acompañaban el Jefe de Estado Mayor del Ejército y el jefe de la Brigada, general Muñoz.

En el transcurso de la ceremonia, la estrecha unión entre el estamento civil y nuestros Ejércitos quedó patente —tal y como señaló el ministro posteriormente— en la jura de Bandera de más de 170 civiles, procedentes de 57 localidades de todo el país. «Para mí este juramento ha supuesto una reafirmación de mis sentimientos hacia los colores de la Bandera, especialmente en un momento en que este sentir se está cuestionando en algunos ámbitos», afirmaba Manuel Cortés, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento almeriense de Adra. «Además, con este acto mostramos nuestro apoyo a todos los militares que nos están defendiendo y dando seguridad», añadía José Antonio Piqueras, concejal de Seguridad del mismo municipio. Entre los jurandos había también un grupo de personas mayores procedentes de Hucor-Tájar (Granada), que habían acogido con entusiasmo la oportunidad de jurar Bandera recibida en el Hogar de Jubilados de

«Nuestros soldados sirven a la paz en todo el mundo»

José Bono preside la celebración de la Inmaculada en Viator



Un desfile dio por finalizado el acto de celebración de la Inmaculada llevado a cabo en Viator

la localidad. Dos de ellos eran Rafael y su esposa María Caridad, quienes, tras el juramento, expresaban su emoción, él por haber recordado su Servicio Militar y ella por la ilusión que le había supuesto besar por primera vez la Enseña Nacional.

Tras la jura tuvo lugar una imposición de condecoraciones, en la que destacó la entrega de la Cruz del Mé-

rito Militar con distintivo amarillo al caballero legionario Kelvin Andrés Peña —de origen ecuatoriano—, fallecido el 24 de mayo durante un ejercicio en el Centro de Adiestramiento "San Gregorio" (Zaragoza). Fue la madre del soldado la que recibió la distinción de manos del ministro, quien, en su posterior alocución, le expresó su agradecimiento porque

«ha dado a España más que muchos españoles de origen».

José Bono también dio las gracias en su discurso a los legionarios por su entrega, obediencia, sacrificio, afán de superación y compañerismo. «El ministro está hoy aquí —señaló— para destacar el valor de España, que, gracias a nuestros militares, sirve a la paz en todo el

mundo. Culminamos las misiones de nuestros soldados con respeto y elogio de todos, y esto es algo que debéis sentir, madres, padres, hijos y familiares de legionarios, infantes y soldados de toda España».

Por su parte, el general Muñoz señaló el reto diario al que se enfrenta la Brigada como unidad de la Fuerza de Acción Rápida. «Ejército viene de ejercitarse —indicó—, y este constante ejercicio requiere esfuerzo. No hay sustituto para el esfuerzo, apliquémonos a él en cuerpo y alma para garantizar al mando, en cualquier momento, la tradicional operatividad y plena disponibilidad de la Legión». El general también recordó al legionario Peña y a todos los militares fallecidos en acto de servicio: «hoy, en nuestro homenaje a los que dieron su vida por España, nuestro recuerdo y nuestra oración irán dedicados especialmente a ellos».

La celebración finalizó con la entonación del himno *Tercios heróicos*, la *Canción del legionario* y el Himno de Infantería, en los que las voces de los numerosos asistentes se unieron a las de todos los legionarios. Uno de estos legionarios es el capitán Arribas, destinado en el Grupo Logístico, quien aseguraba la emoción y el orgullo que sentía por ser infante. «Soy de Toledo y he vivido y sentido la Infantería desde pequeño. Luego, cuando estuve en la preparatoria de Ronda, me enamoré de la Legión y en cuanto pude entré a formar parte de ella», afirmaba.

La celebración tuvo lugar en todas las unidades de Infantería y entre los miembros del Cuerpo Jurídico, que festejaron su patrona con paradas militares y actividades culturales.

Apoyo de la Artillería Antiaérea en la Cumbre Euromediterránea celebrada en Barcelona

M. Ángeles Moya / Madrid

«La operación Cumbre Euromediterránea ha puesto de manifiesto, una vez más, el excelente nivel de integración de la Artillería Antiaérea del Ejército de Tierra en el sistema de defensa aérea del territorio nacional». Así lo pone de manifiesto el capitán Medraño, destinado en el Área de Planes del Cuartel General del Mando de Artillería Antiaérea (MAAA), localizado en Fuencarral (Madrid).

Entre los días 26 y 28 de noviembre se celebró, en Barcelona, la Cumbre Euromediterránea, en la que participaron 25 delegaciones de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea, 10 jefes de Estado de países árabes e Israel, y una amplia representación de las instituciones europeas.

Con la finalidad de hacer frente al riesgo de ataques terroristas, las Fuerzas Armadas establecieron un dispositivo de seguridad de la Ciudad Condal, en coordinación con las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.

Para ello, el MAAA organizó y desplegó una Unidad de Defensa



Una batería de misiles Hawk participó en la protección del espacio aéreo

Antiaérea (UDAA) de media y baja altura, que se integró en el dispositivo operativo de defensa aérea establecido por el Mando Aéreo de Combate, según informa el capitán.

La UDAA estaba compuesta, principalmente, por un Puesto de Mando, una batería de misiles Hawk procedente del Regimiento de Artillería Antiaérea n° 74 (San Roque, Cádiz), y la Unidad de

Transmisiones del MAAA, que estableció los centros de comunicaciones necesarios para la integración de la unidad en el sistema de defensa aérea nacional.

Afortunadamente, la Cumbre Euromediterránea se desarrolló con total normalidad y los efectivos del Mando de Artillería Antiaérea no tuvieron que intervenir en ningún momento.

El Ejército colabora con los afectados por la tormenta tropical en Canarias

M.A.M. / Madrid

La tormenta tropical "Delta" ocasionó, a finales de noviembre, una situación caótica en las islas Canarias. Para hacerse una idea de la magnitud del temporal, siete personas fallecieron y alrededor de 200.000 se quedaron sin luz en Santa Cruz de Tenerife.

La falta de suministro eléctrico, que produjo también fallos en los sistemas de telefonía, hizo que las autoridades insulares solicitaran la colaboración del Ejército de Tierra.

Según relata el coronel Rumeu, destinado en la Subinspección del Mando de Canarias, el mismo día de la tormenta (28 de noviembre), «la Subdelegación del Gobierno se puso en contacto con nosotros para solicitar apoyos urgentes».

Estos apoyos se centraron en el suministro de carburante para alimentar los grupos electrógenos

del sistema de telefonía —cinco torretas de alta tensión cayeron como consecuencia del fuerte viento— y en el suministro de agua a la prisión "Tenerife 2".

El Regimiento de Artillería Mixto n° 93 efectuó el traslado del carburante —que procedía de una refinería— hasta los grupos electrógenos, mientras que el Batallón de Ingenieros XV fue el encargado

de restablecer el suministro de agua en la prisión tinerfeña.

«Respondimos en función de la ayuda que nos

solicitaron», señala el coronel, quien asegura que los integrantes del Mando de Canarias siempre están alertados cuando se producen situaciones de este tipo, independientemente de que su colaboración sea requerida. «Nuestra actuación debe estar presidida por la ejemplaridad, especialmente en caso de catástrofe, según contempla el artículo 22 de las Reales Ordenanzas», concluye.

Los apoyos se centraron en el suministro de agua y carburante

Los artilleros celebran su patrona, Santa Bárbara

M. D.-R. / Madrid



Para la Artillería el día 4 de diciembre es siempre una referencia y un importante nexo de unión entre los compañeros del Arma. Es el día de su patrona, de su fiel y leal compañera que les protege en todas las misiones que le son encomendadas. Por ello, todas las unidades artilleras de España y las que están desplegadas en el extranjero han querido sumarse a los diversos actos conmemorativos celebrados en su honor.

Hasta Fuencarral, concretamente al Mando de Artillería Antiaérea (Madrid), se desplazó, el 2 de diciembre, el inspector del Arma de Artillería, general Díaz-Ripoll. Ante la presencia del general de ejército García González y de sus compañeros del Arma, el general pronunció un discurso en el que analizó la situación actual de la Artillería y hacia dónde está caminado su futuro, tras las conclusiones obtenidas en la V Reunión de Generales de Artillería, celebrada en el cuartel general del Mando de Artillería de Campaña (León).

En Segovia, los actos principales se desarrollaron el día 4 con una formación, presidida por el jefe del Mando de Adiestramiento y Doc-



Ofrenda a los caídos en la Ciudad Autónoma de Ceuta

trina, general Bretón, y un acto a los caídos en la Academia de Artillería. Posteriormente, se celebró una misa solemne y finalizaron, por la noche, con el tradicional baile.

Los días previos a la festividad numerosas unidades artilleras acogieron competiciones deportivas.

La patrona en el extranjero

En el antiguo hangar de helicópteros de la base "Europa" de Mos-tar, el contingente español en Bosnia-Herzegovina, realizó una

parada militar, el 8 de diciembre, para celebrar las festividades de Inmaculada y Santa Bárbara. El acto —al que asistieron un gran número de militares de otros ejércitos— estuvo presidido por el general Raggio, jefe de la Fuerza Multinacional Sureste y máxima autoridad militar española en la zona. Asimismo, el embajador español en Bosnia-Herzegovina, Rafael Valle, no quiso perder esta ocasión para unirse a sus compatriotas en dicha celebración.



La armadura del I duque de Alcalá de los Gazules data del siglo XVI

Una exposición recrea la época y la vida de Cervantes

Miguel Renuncio / Madrid

El Ejército ha colaborado en la organización de *El mundo que vivió Cervantes*, una exposición sobre la época y la vida del autor del *Quijote*, que está abierta al público en el Centro Cultural de la Villa, en Madrid, hasta el 8 de enero.

El Museo del Ejército ha cedido diversas piezas, entre las que destacan la armadura y bardo de caballo del I duque de Alcalá de los Gazules —virrey de Cataluña y, posteriormente, de Nápoles—, así como la armadura del duque de Feria. También se pueden contemplar distintas armas blancas y de fuego,

como espadas, pistolas, arcabuces y mosquetes. La muestra recrea la organización de los Tercios y las circunstancias que rodearon la batalla de Lepanto (1571), en la que combatió Cervantes.

Por su parte, el Centro Geográfico del Ejército ha aportado diferentes mapas, como el *Portulano de las costas mediterráneas*, y *las del Atlántico, desde el río Senegal hasta la parte sur de Noruega*, de 1589.

La exposición repasa otros aspectos de la España de finales del siglo XVI y principios del XVII, como la sociedad estamental, el poder de los Habsburgo, la literatura, la situación de la mujer, etc.

Concierto de Navidad de la Música del "Inmemorial del Rey"



El director de la Música del "Inmemorial" dirigió también los coros

M. D.-R. / Madrid

La Música del Regimiento de Infantería "Inmemorial del Rey" nº 1, dirigida por el comandante Blasco, ha participado —junto con la coral de San Agustín— en la celebración de un concierto de Navidad, el 16 de diciembre. En dicho acto, ofrecido en la capilla de dicho centro de enseñanza, participaron los niños de la escolanía.

En el recital —al que acudió el JEME—, se presentó oficialmente el disco de Villancicos grabado por la Banda y

Música del "Inmemorial del Rey". Los 36 niños que componen la escolanía —de edades comprendidas entre los 7 y los 11 años— interpretaron *Pequeño tamborlero* y una canción de *Los chicos del coro*, y fueron dirigidos por su profesora de Música, Laura González. «Es un apoyo muy grande para los niños el poder cantar los villancicos que hemos estado ensayando», afirma. Para finalizar, los niños aunarón sus voces con las de los miembros de la Música militar y la coral, y cantaron el *Gloria in excelsis Deo*.



El secretario general de La Voz de Galicia entregó el premio al coronel Roel

La Brigada Aerotransportable recibe el premio Voces del Año por su solidaridad

Nuria Fernández / Madrid

La Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable "Galicia" VII ha sido galardonada con uno de los premios Voces del Año, que concede anualmente la Corporación Voz como reconocimiento al trabajo de personas o instituciones gallegas que han destacado en los ámbitos de la economía, el deporte, la solidaridad, la cultura y el medio ambiente.

En concreto, la Brigada —con sede en Pontevedra— ha recibido el premio a la solidaridad. En su concesión, se han tenido en cuenta algunos de los valores de la unidad, como la

capacidad de esfuerzo, el sacrificio, la generosidad y el amor a la propia tierra, cualidades puestas de manifiesto en diversas operaciones de apoyo dentro y fuera de nuestras fronteras. Algunos ejemplos son su trabajo en la limpieza de playas tras la catástrofe del *Prestige* o su labor en las misiones de Bosnia-Herzegovina, Kosovo, Iraq, Afganistán y Pakistán, donde está prestando su ayuda actualmente.

El acto de entrega se llevó a cabo el 30 de noviembre en Vigo. El coronel Roel, jefe del Regimiento "Isabel la Católica" nº 29, recogió el premio de manos del secretario general del diario *La Voz de Galicia*.

BREVE

Homenaje póstumo al subteniente Vega, asesinado en Iraq

La localidad de Bamba (Zamora) rindió homenaje, el 29 de noviembre, al subteniente del Ejército de Tierra Alfonso Vega Calvo, asesinado en Iraq hace dos años y de origen zamorano. En el acto —que contó con la participación de una sección del Regimiento de Especialidades de Ingenieros (REI) nº 11 (Salamanca) y al que asistieron numerosas autoridades civiles y militares— se inauguraron una calle con el nombre del subteniente y un Monolito, en cuya placa puede leerse: *Sólo el orgullo por su heroica muerte supera el dolor de su pérdida*. Igualmente, la Diputación de Zamora entregó la Medalla de Oro de la provincia a su viuda e hijos, y el REI nº 11 les regaló una placa conmemorativa. El subteniente Vega y otros seis compañeros, todos destinados en el Centro Nacional de Inteligencia, murieron víctimas de una emboscada cuando viajaban en dos todoterreno por una carretera de Iraq. Los siete militares realizaban una misión de reconocimiento cuando fueron asaltados y asesinados por un grupo de insurgentes iraquíes.

El Ejército participa en un simulacro de ataque NBQ en Valencia

Los militares intervienen con una estación de descontaminación

Nuria Fernández / Madrid

Un total de 50 militares —pertenecientes al Regimiento NBQR (Nuclear, Bacteriológico, Químico y Radiológico) nº 1, la Agrupación de Sanidad (AGRUSAN) nº 2 y el Cuartel General de la Brigada de Sanidad (BRISAN)— han participado en un simulacro de atentado terrorista con armas químicas, organizado por la Sociedad Española de Medicina de Urgencias de la Comunidad Valenciana.

Dicho simulacro tuvo lugar el día 26 de noviembre en la playa de la localidad valenciana de Oliva. El personal del Regimiento NBQR se responsabilizó del mando y la coordinación del apoyo. Por su parte, el Cuartel General de la BRISAN aportó dos representantes al comité organizador. En cuanto a la AGRUSAN, intervino con una estación de descontaminación de bajas NBQ.

Contaminación por iperita

Como consecuencia del supuesto atentado, 30 personas habían resultado afectadas por iperita. El personal militar se encargó de conducir a todas ellas por los distintos túneles de descontaminación y, posteriormente, clasificarlas para su evacuación. Durante el proceso, los militares ac-



Las supuestas víctimas pasaron por la estación de descontaminación

taron con el nivel máximo de protección en zonas contaminadas, es decir, llevaban puestos en todo momento los Equipos de Protección Individual (EPI) y las máscaras.

Tanto en el momento del montaje como en el transcurso del simulacro, la estación atrajo la atención, no sólo de los profesionales de la Sanidad y las Fuerzas de Seguridad, sino también de los periodistas y la población local.

Tras su participación, el personal del Ejército destacó la dispo-

sición y eficacia del personal de apoyo del Ayuntamiento de Oliva, la hospitalidad de la población y la posibilidad de iniciar contactos con otras instituciones para posteriores colaboraciones.

En el simulacro también intervinieron un equipo de desactivación de explosivos de la Guardia Civil y personal de la Cruz Roja, el Servicio de Ambulancias de Urgencia de la Comunidad, la Policía Local, el Cuerpo de Bomberos y Protección Civil.



El general Coll, jefe de la División, dirigió el ejercicio

Ejercicio de puestos de mando en el Cuartel General de la DIMZ

María Díaz-Ripoll / Madrid

El Cuartel General de la División Mecanizada (DIMZ) "Brumete" nº 1, ubicado en Burgos, desarrolló, durante los meses de octubre y noviembre, el ejercicio "Águiles 05", que finalizó el día 25.

Este ejercicio de Puestos de Mando se ejecutó en tres fases: planeamiento, instalación del puesto de mando y, por último, la conducción del ejercicio, en el que participaron las tres Brigadas de la División —"Guzmán el Bueno" X, de Córdoba, "Extremadura" XI, de Badajoz, y "Guadarrama" XII, de Madrid—. Asimismo tomaron parte el Regimiento de Caballería Ligero Acorazado

"Farnesio" nº 12, de Valladolid, y el Batallón del Cuartel General.

La finalidad de estas maniobras consistió en el adiestramiento de los cuadros de mando del Cuartel General de la División en la aplicación de sus procedimientos operativos.

Procedimiento *targeting*

Como novedad en la ejecución del ejercicio, es reseñable la puesta en marcha del procedimiento *targeting*. Este método consiste en el análisis, valoración y asignación de objetivos. Es un proceso en el que participan diferentes células del puesto de mando cuya finalidad es conseguir el uso más eficaz de los medios propios contra cada posible objetivo.



Las prácticas se realizaron con el cañón de costa Vickers de 152,4/50

El GACTA de Ceuta lleva a cabo sus Escuelas Prácticas en el Estrecho

Gema Nieves / Madrid

El Grupo de Artillería de Costa (GACTA) de Ceuta ha realizado sus Escuelas Prácticas, antes de terminar el año. Concretamente, las realizaron el 24 de noviembre en el campo de tiro del estrecho de Gibraltar.

El material que usaron fue el cañón de costa Vickers de 152,4/50. El GACTA cuenta con distintas piezas de este material, en la Fortaleza del Hacho y en la batería situada en las proximidades de Benjú —las que se han

utilizado para las prácticas—. Para dirigir el ejercicio se puso en funcionamiento la dirección de tiro 9KA-410.

Además, contaron con la colaboración del buque de la Armada *Mar Caribe*, en el que se había destacado a personal del GACTA para servir de enlace con la dirección del ejercicio.

En cuanto al tiro, primero se llevó a cabo un disparo de calentamiento a una distancia de 6.000 metros. Luego se centraron en la corrección y posterior tiro rápido de la batería.

Nuevas posibilidades para la formación de los artilleros de Campaña en la Academia de Segovia

Rosabel G. Cañas / Madrid

La dirección de los fuegos, la observación, la ejecución del tiro o la gestión de objetivos son parte del proceso que una unidad de Artillería de Campaña desarrolla en combate. Para aglutinar y gestionar todas estas actividades se creó el PCGACA, que es un sistema de mando y control que automatiza el planeamiento y la conducción de los apoyos de fuego de Artillería de Campaña de brigada y batallón, y que ya está en la Academia de Artillería (ACART).

Entre el material que tiene este centro para la formación de los futuros artilleros se encuentra, desde noviembre, este programa informático, que también proporciona un soporte para realizar tareas tácticas y técnicas.

La empresa GMV, que se ha encargado de desarrollar el sistema, impartió, desde el 14 al 25 de noviembre, dos cursos —de una semana cada uno— a los que asistieron profesores de esta Academia y de la General Militar (los que imparten el ciclo de Artillería), instructores del Centro de Adiestramiento y Simulación de la ACART, oficiales y suboficiales del Mando



El PCGACA y el SIMACA se pueden usar conjuntamente

de Artillería de Campaña y de todas las unidades de esta Especialidad Fundamental. En total han sido más de 70 militares los que han tenido la posibilidad de comprobar las capacidades del sistema.

Aunque ésta ha sido la primera vez que todas las unidades de Campaña han conocido *in situ* el funcionamiento del PCGACA, en el Grupo de Artillería de Campaña XII tenían un programa piloto desde el año 2001. Esta unidad, en co-

laboración con la empresa GMV se ha encargado de perfeccionar este programa. Todavía se hacen necesarios algunos cambios pero ésta es la última versión. Los alumnos de la ACART están aprendiendo a usarlo en los PC de un aula, para que se familiaricen con el programa; sin embargo, el *hardware* habitual es más resistente, pues se utiliza en vehículos, y en la Academia se usa con el Simulador de Artillería de Campaña (SIMACA).

El Ejército español colabora en la instrucción de militares iraquíes

M.A. Moya / Madrid

Se estima que en Iraq existen, actualmente, 25 millones de minas contrapersonal sin desactivar. Una cifra escalofriante si se tiene en cuenta el daño que estas armas ocultas podrían causar entre la población si salieran de su "escondite".

Ante esta dramática situación, que se repite en muchos puntos del planeta, el Gobierno español ofreció su apoyo para instruir a los miembros del Ejército iraquí en las técnicas necesarias que pudiesen ayudarles a poner solución a este problema. Iraq aceptó la colaboración española, materializada en el Curso de Desminado Básico que, entre el 7 de noviembre y el 2 de diciembre, ha impartido el Centro Internacional de Desminado (CID), en Hoyo de Manzanares (Madrid), a 21 militares iraquíes.

Según explica el comandante Barrio, jefe del Departamento de Desminado del CID, «el curso les ha despertado mucho interés porque, aunque algunos tenían nociones básicas, nosotros les hemos impartido enseñanzas sobre identificación de minas, municiones y explosivos, destrucción de municiones, topografía y primeros auxilios, principalmente».

Los alumnos, encabezados por un coronel del Ejército iraquí, per-



Dos de los iraquíes que realizaron prácticas de desminado

tenecían al Arma de Ingenieros y eran suboficiales y personal de tropa. «Hemos tenido que dedicar más horas que en los cursos que hemos impartido a personal hispanoamericano por la dificultad del idioma —aunque contábamos con dos intérpretes y un traductor—; al final, el mensaje lo han recibido perfectamente», añade el comandante.

Y así lo hizo constar el embajador iraquí en España durante el acto de clausura del curso. Talal Al-Khudairi agradeció al Ejército español la labor tan importan-

te que habían desarrollado con un país tan castigado por el problema de las minas.

Según la Orden Ministerial de Defensa 610, de marzo de 2002, la misión del Centro Internacional de Desminado consiste en *impulsar mediante su actividad, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores, el papel de España en el ámbito del desminado humanitario*.

Según lo previsto, esta primera contribución española a la formación de los militares iraquíes tendrá continuidad en el futuro.



Las técnicas de rescate de víctimas tuvieron mucha importancia en las prácticas

I Jornadas de Medicina de Montaña para médicos y enfermeros del Ejército

Gema Nieves / Madrid

Por primera vez se han celebrado unas Jornadas de Medicina de Montaña para médicos y enfermeros destinados en unidades del Ejército de Tierra. Se han llevado a cabo, del 28 de noviembre al 2 de diciembre, en la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales —ubicada en Jaca—, que dirigió y organizó la actividad.

Contaron con la colaboración de profesionales de la Sanidad civil de Aragón, especialistas en todo lo relativo a la patología propia de montaña, así como médicos militares que participan en las actividades del Grupo Militar de Alta Montaña.

De esta forma, se desarrollaron unas jornadas teóricas y prácticas. En

cuanto a la teoría, las clases se centraron en temas como la patología del frío, la altitud, la alimentación, las lesiones traumatólogicas específicas de la actividad en montaña, la estabilización de bajas en ese medio y los aspectos preventivos desde el punto de vista sanitario.

Los alumnos también efectuaron prácticas en técnicas elementales como progresión por cuerda fija, *rappel* o rescate en pared, y para ello contaron con el apoyo de un helicóptero de la Guardia Civil de la Unidad de Helicópteros nº 41 (Huesca).

Con este tipo de iniciativas se constata la importancia de tener personal sanitario formado y actualizado en su preparación, que pueda adaptarse a los diferentes escenarios de actuación del Ejército.



Los jefes del MCANA y de la I Bandera depositaron la corona de laurel

Adiestramiento y homenaje de paracaidistas en Canarias

Rosabel G. Cañas / Madrid

En la Brigada Paracaidista todas las mañanas sus componentes recuerdan a los caídos con su Oración y Gritos Paracaidistas. El 15 de noviembre, además, un subgrupo tictico rindió homenaje, con un salto paracaidista en automático, a 13 militares muertos en Canarias en el transcurso de un ejercicio.

El 11 de abril de 1972 murieron 2 sargentos y 11 caballeros legionarios paracaidistas durante la operación "Maxorata-72", en Fuerteventura. Otros compañeros de su unidad, la Bandera "Roger de Flor", I de Pa-

racaidistas resultaron heridos, también debido a las fuertes rachas de viento que les sorprendieron en pleno descenso y les hicieron chocar contra los riscos. Treinta y tres años más tarde, y a la vez que 120 militares (entre mandos y tropa) ejecutaban unas maniobras en la zona, se hizo un homenaje impulsado por el Mando de Canarias (MCANA) y la "Roger de Flor", en Llanos de Muchichafe. La noche anterior 9 paracaidistas de la Unidad Avanzada de Desembarco Aéreo se infiltraron mediante un lanzamiento manual para asegurar y marcar la zona. Tras el acto, continuaron las maniobras

La Brigada de la Legión realiza el ejercicio "Olaria-05" en Almería

Nuria Fernández / Madrid

La zona norte de la provincia de Almería ha sido el escenario del ejercicio "Olaria-05", en el que han participado todas las unidades de la Brigada de la Legión.

Realizado entre el 21 de noviembre y el 2 de diciembre, el ejercicio se ha basado en un control de zona en el que se han combinado las acciones de combate convencional, implementación de un acuerdo de paz y ayuda humanitaria. Se han puesto en práctica, por ejemplo, las labores de seguridad, el enlace con autoridades y las actividades CIMIC (Cooperación Cívico-Militar), tanto ficticias enmarcadas en el ejercicio como reales, entre las que han destacado las visitas a colegios de la zona y los conciertos de música militar. Además, se ha llevado a cabo el planeamiento y la ejecución de una operación de Evacuación de No Combatientes (NEO), en la que ha destacado la constitución de un centro de evacuación. Igualmente, la Unidad de Zapadores de la Legión ha realizado un ejer-



El objetivo del ejercicio ha sido adiestrar a la unidad en el control de zona

cicio de reconocimiento anfibio en el pantano de Negratín.

Para todo ello, la Brigada ha contado con la colaboración de personal de las Comandancias Generales de Ceuta y Melilla, el Cuartel General de la Fuerza de Acción Rápida, el Regimiento de Caballería Ligero "Lusitania" nº 8, el Batallón de Helicópteros de Ataque I y el Grupo de Operaciones Especiales IV. En total, han participado alrededor de 2.000 mi-

litares. Respecto al material, han desplegado en la zona 81 Blindados Medios sobre Ruedas, 12 Centauros y 3 Vehículos de Exploración de Caballería, además de diversos camiones y vehículos ligeros. También han intervenido dos helicópteros HR-15, *Bolkov*.

El resultado del ejercicio ha sido satisfactorio, tanto por el nivel de instrucción y adiestramiento alcanzado como por el grado de relación con la población.

Nuria Fernández / Madrid

Dedicado a los estudios sobre Seguridad y Defensa

El Instituto Gutiérrez Mellado aúna universidad y Ejército

Está situado en una de las calles más conocidas de Madrid, Princesa, es un centro de enseñanza a distancia y tiene como objetivo principal el fomento del estudio y la investigación sobre temas relacionados con la Paz, la Seguridad y la Defensa. Nos referimos al Instituto Universitario "General Gutiérrez Mellado", nacido en el año 1997 como resultado de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Defensa y la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Se trataba, con este acuerdo, de suplir dos carencias: por un lado, el Ministerio no disponía de un centro de investigación y enseñanza especializado en cuestiones relacionadas con la paz, la Seguridad y la Defensa nacional; por otro lado, la UNED necesitaba completar sus enseñanzas con una formación específica en este tipo de materias.

De esta forma, el Instituto se configura como un nuevo y singular organismo dedicado a impartir enseñanzas de postgrado, promover el desarrollo y la difusión de obras científicas, y crear un marco de diálogo. Todo ello es llevado a cabo desde una perspectiva pluridisciplinar y aplicando la metodología docente que caracteriza la enseñanza universitaria a distancia.

Tal y como explica el general Peñaranda, actual director del Instituto, «el centro tiene tres campos de actuación principales: la docencia o enseñanza, la investigación y la difusión de la Cultura de Defensa».

El ámbito de la enseñanza incluye un programa de doctorado y varios cursos de postgrado. El doc-



El Instituto cuenta con un equipo de dirección y gestión formado por civiles y militares

torado tiene el título de Paz y Seguridad Internacional, y está dirigido a licenciados universitarios y militares de la Escala Superior de Oficiales, cuya titulación es equivalente a una licenciatura. Se desarrolla en tres periodos específicos: docencia, investigación y tesis doctoral. Actualmente, están matriculados en

el programa 174 alumnos, de los cuales 61 son militares. En cuanto al programa de estudios de postgrado, se compone del Máster Universitario de Paz, Seguridad y Defensa, tres cursos de especialista y dos de experto. A ellos asisten 194 alumnos (135 civiles y 59 militares). Uno de los cursos más solicitados es el de

Experto en Servicios de Inteligencia, en el que el número de peticionarios supera con creces al de plazas. En palabras del general Peñaranda, «en el centro se sigue el sistema de enseñanza de la UNED, basado en la educación a distancia y sólo con algunas clases presenciales en fin de semana, lo cual es muy positivo pa-

ra los alumnos, especialmente los militares, que pueden compaginar los estudios con el trabajo».

En el campo de la investigación, además de los programas que lleva a cabo el propio Instituto, se convocan anualmente dos tipos de becas: para proyectos, de dos o tres años de duración, y para los denominados acuerdos de investigación, de un año. María Gómez, licenciada en Sociología, ha obtenido una de estas becas y está trabajando en un proyecto titulado *Opinión Pública y Fuerzas Armadas*. «La posibilidad de desarrollar el proyecto en el Instituto es una gran ventaja, ya que hay acceso a información muy amplia y específica y, además, se tiene contacto con informantes directos, como son los militares», explica María.

El tercer ámbito de actuación es la Cultura de Defensa, que se estudia y discute en conferencias, seminarios y congresos. «Recientemente, hemos organizado la III Semana Iberoamericana, en la que se han puesto en común las inquietudes de distintos institutos y centros de estudios universitarios de la zona», señala el general Peñaranda. Igualmente, se está preparando el I Congreso de Historia de la Defensa, que se celebrará en Madrid del 28 de febrero al 2 de marzo de 2006. Desde el Instituto se invita a todos los interesados a participar.

Por último, hay que resaltar que para cumplir estos cometidos, el centro cuenta con un equipo de dirección y gestión y un amplio grupo de investigadores y profesores, tanto civiles como militares, en su mayoría catedráticos, no sólo de la UNED sino también de otras universidades.

El Consejo Asesor de Personal del Ejército continúa trabajando en favor de los militares

N. F. / Madrid

El Consejo Asesor de Personal del Ejército nació en febrero de 2003 como un órgano colegiado constituido para analizar y valorar propuestas o sugerencias planteadas por los militares. Está formado por un presidente, 30 vocales de todos los Cuerpos, Escalas y categorías —oficiales, suboficiales y tropa— y dos suplentes de cada uno de ellos, que son relevados periódicamente. Además, existe una Secretaría Permanente encargada de recibir las propuestas y gestionar toda la documentación.

Durante 2005 se han valorado 120 propuestas, principalmente referidas a funciones, categorías y empleos militares, situaciones administrativas y adquisición de la condición de militar.

El ministro de Defensa ha estimado ya varias decisiones para dar efectividad a los acuerdos del Consejo. En el ámbito de las funciones, categorías y empleos militares, se ha acordado la redacción de una norma que regule los cometidos del suboficial mayor, así como la preferencia de acceso de



La publicación de los cursos para tropa ha sido uno de los temas estudiados

la tropa sobre la Guardia Civil en las residencias militares. Sobre enseñanza militar, se ha estimado la publicación de las convocatorias de cursos de especialización para la tropa. Igualmente, se ha determinado el ascenso a teniente coronel de la Escala de Oficiales a medida que se vayan produciendo las vacantes. Respecto a los derechos y deberes de los militares, se

ha decidido, entre otras cosas, regular el régimen de permisos del personal militar en iguales términos que el de los funcionarios.

Otras propuestas valoradas por el Consejo han sido la regulación de las contribuciones de los militares en un nuevo reglamento y la regulación de los compromisos indefinidos de los militares profesionales de tropa y marinería.



Las damas de asociaciones del Ejército de Tierra se encontraron en el Palacio de Buenavista

Su Majestad la Reina recibe a las damas de las asociaciones benéficas de las FAS

Gema Nieves / Madrid

Su Majestad la Reina doña Sofía ha recibido a las damas de diferentes asociaciones de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil. La audiencia se llevó a cabo el 14 de diciembre, en el Palacio de la Zarzuela (Madrid).

Por parte del Ejército de Tierra, asistieron 15 damas, representantes de las Asociaciones de la Inmaculada, Santiago, Santa Bárbara, San Fernando y Santa Teresa. De esta forma, Su Majestad pudo actualizar

el tipo de actividades y proyectos que desarrollan. En este sentido, hay que destacar el carácter benéfico de sus actividades. Por ejemplo, los fines de semana acompañan a los ancianos de la Residencia Geriátrica Castrense de Guadarrama. Además, ayudan con donaciones en aquellos casos en los que la Dirección de Asistencia al Personal no se puede hacer cargo.

Se trata de una labor callada, que con este tipo de actos recibe un importante apoyo para seguir adelante con sus proyectos.

Los ingenieros construyen numerosos refugios antes de la llegada del invierno en Pakistán

Los miembros del Batallón Multinacional de Ingenieros, bajo el mando del comandante Linares, están construyendo numerosos refugios semi-permanentes para la población civil, en aldeas aisladas que se encuentran diseminadas por las montañas que

conforman la cordillera del Himalaya. Estas poblaciones están emplazadas a 1.800 metros de altitud, por lo que la tarea es más complicada para los miembros de la Compañía de Ingenieros española, que comenzó sus tareas de construcción por la aldea de Malot.

«Los trabajos van a muy buen ritmo, pero tenemos que darnos prisa para acabarlo todo antes de que finalice la misión en el mes de enero», comenta el comandante Casado, de la Célula de Ingenieros del Mando Componente Terrestre.

M.Ángeles Moya
Pakistán

Según lo previsto, el repliegue del Mando Componente Terrestre (LCC) de la OTAN destacado en Pakistán comenzará en el mes de enero. Por este motivo, los integrantes del Batallón Multinacional de Ingenieros, bajo el mando del comandante Linares, están acelerando el desarrollo de los trabajos que el Ejército pakistaní les ha marcado como prioritarios: la construcción de 60 refugios en una veintena de aldeas situadas en las montañas, a 1.800 metros de altitud, tres escuelas (dos en Bagh y otra en Arja) y un hospital en Arja.

Era importante que estas construcciones estuviesen a disposición de la población civil antes de la llegada del invierno, especialmente duro en esta región del noreste de Pakistán, emplazada en plena cordillera del Himalaya. Y el objetivo se está consiguiendo.

Los refugios, de carácter semi-permanente —de madera y chapa galvanizada y con una superficie de entre 20 y 40 metros cuadrados—, serán utilizados como escuelas y centros médicos provisionales, según informa el comandante Casado, de la Célula de Ingenieros del Puesto de Mando del LCC. «Nuestros ingenieros están trabajando a una velocidad de vértigo, porque tenemos poco tiempo para acabar todos los proyectos», afirma. Se trata, en definitiva, de una carrera

contrarreloj. Una carrera que podría prolongarse, incluso, durante las horas nocturnas.

Las actividades comenzaron con el despliegue —apoyado por medios aéreos— de una sección de la Compañía de Ingenieros española y un pelotón del Ejército polaco en la aldea de Malot. Tenían que comenzar a construir refugios para la población civil antes de la llegada del invierno. Los primeros resultados de la operación fueron todo un éxito. Y así lo manifestaba el capitán Terencio, jefe de la Compañía española: «¡Hemos construido 12 refugios en cinco días!», decía ilusionado. Y todo gracias al esfuerzo de los hombres del teniente Sanz, jefe de la unidad encargada de la construcción de estos refugios.

Junto a los ingenieros, también han desplegado en la zona efectivos de Transmisiones —para posibilitar los enlaces con el Puesto de Mando del LCC— y células de estabilización del Escalón Médico Avanzado de Tierra, por si fuera necesario prestar asistencia sanitaria al personal que efectúa los trabajos.

Escuelas y hospitales

El terremoto del 8 de octubre acabó, no sólo con los hogares de miles de personas; también derrumbó edificios públicos, entre ellos numerosos centros escolares. A pesar de todo, los niños seguían recibiendo sus clases al aire libre. Pero ahora, ante la llegada del invierno, la situación está cam-



Efectivos de la Compañía de Ingenieros española construyen refugios en la localidad montañosa de Malot

biando. Por ello, el Ejército pakistaní también pidió a las fuerzas de la OTAN que se construyesen colegios para que los niños pudiesen continuar con su formación escolar.

Dicho y hecho. En Arja, la Compañía de Ingenieros española ha levantado un edificio de madera que hará las veces de colegio para los niños de esta localidad, situada junto al

campamento español. El director de la escuela, en un encuentro con el jefe del Elemento Nacional de Apoyo Logístico, coronel García de las Hijas, le agradeció profundamente la ayuda que los militares españoles estaban prestando al pueblo pakistaní.

En Arja, los ingenieros también han construido un hospital, puesto que el que había quedado reducido a es-

combros tras el sismo. Y en Bagh, la Compañía de Ingenieros italiana levantará cuatro edificios de madera que albergarán un colegio de niños y la Compañía polaca tres edificios que servirán como colegio para las niñas.

Todos estos proyectos de construcción de refugios han sido financiados por la OTAN, gracias a la presentación que los comandantes Linares

El Escalón Médico Avanzado atiende a dos niñas heridas en Arja



El capitán Ruiz atiende a Faiza, la niña atropellada en la localidad de Arja

El Escalón Médico Avanzado de Tierra (EMAT) destacado en Pakistán ha vuelto a intervenir en ayuda de la población civil de la zona.

Aunque su principal misión consiste en apoyar al contingente militar, el EMAT tiene, como misión secundaria, prestar atención sanitaria a la población local si su colaboración es requerida. Así se lo hizo saber el jefe del EMAT, teniente coronel Guiote, al jefe de la Sanidad Militar pakistaní en la zona de Bagh, coronel Saeed, en una reunión que ambos mantuvieron el día 1 de diciembre.

Una niña quemada y otra atropellada A finales de noviembre, Nayab, una niña de seis años que vive en la localidad de Arja, fue atendida por los médicos y enfermeros españoles. Sufría quemaduras de segundo y tercer

grado en el torso, el cuello y la espalda. Al parecer, y según contaron los familiares que llevaron rápidamente a la pequeña hasta el campamento español, se le prendió fuego la ropa mientras jugaba con unas cerillas.

Los familiares de Nayab y Faiza no dudaron en pedir ayuda al EMAT español

Las primeras atenciones se las proporcionaron el capitán médico Crespo y el capitán enfermero Nevado en el Puesto de Socorro de Ingenieros. «Tuvimos que lavarla inmediatamente, quitarle las ampollas y, posteriormente, intervenirla en el módulo quirúrgico», explica el capitán Nevado.

Tras estar unas horas en observación en la formación sanitaria tipo ROLE 2 española, «fue trasladada al hospital holandés situado en Bagh», precisa el capitán médico Almazor.

Tan sólo unos días después, otra niña, Faiza Layayet, de 12 años, también fue atendida por los miembros del EMAT. Faiza fue atropellada en Arja y sus familiares recurrieron a los médicos españoles, que diagnosticaron traumatismo craneal, fractura de la clavícula izquierda y diversas contusiones.

Un detalle cargado de gran humanidad fue el que protagonizó el capitán médico Ruiz, quien atendió en primera instancia a la niña. Como tuvo que cortar la ropa de Faiza para explorarla y curarla, posteriormente dio dinero a sus familiares para que pudieran comprarle ropa nueva en el pueblo.

"RESPUESTA SOLIDARIA II"



La apertura de vías de comunicación es fundamental en Pakistán

y Casado, y el capitán Terencio hicieron al almirante estadounidense Stufflebeem, jefe de la 5ª Fuerza de Respuesta de la OTAN (NRF 5) —en la que está integrado el Mando Componente Terrestre, liderado por España— durante la visita que realizó, el 11 de noviembre, a la zona de trabajo de los ingenieros españoles.

Ese día, los comandantes y el capitán explicaron al almirante cómo construirían los refugios, la estructura de los mismos, qué materiales eran necesarios... Pero había un problema: alguien tenía que financiar los proyectos ideados por los ingenieros españoles. El jefe de la NRF 5 se comprometió a conseguir los fondos necesarios para ello... y así fue. La OTAN ha aportado 30.000 euros para la construcción de los refugios.

Otros trabajos

Entre las misiones encomendadas al Mando Componente Terrestre

de la NRF 5, también está previsto el suministro de agua potable a las localidades de Bagh y Arja, aunque esta tarea todavía no ha comenzado a ejecutarse, «porque para garantizar la potabilidad del agua se requiere un análisis exhaustivo que se está haciendo en España —que es donde hay medios para ello— y ese proceso lleva más tiempo», explica el comandante Casado.

En el momento en que se determine si el agua puede ser empleada para su consumo, el suministro de agua será realizado por tres plantas potabilizadoras del Ejército lituano y otra planta española, con capacidad, cada una de ellas, para 30.000 litros diarios.

Además, los ingenieros españoles están acondicionando la carretera que une las localidades de Arja y Bagh, mediante la reparación de desprendimientos y socavones, para hacerla más transitable.

El jefe del contingente terrestre asegura que están sintiendo el apoyo y aliento de los españoles

El general Bautis es el jefe del Mando Componente Terrestre (LCC) de la 5ª Fuerza de Respuesta de la OTAN (NRF 5), que, integrado para esta misión por un millar de militares de 13 países, desarrolla la operación "Respuesta Solidaria II" en tierras pakistaníes.

¿Cuál es la importancia de que España lidere el contingente terrestre en una operación de estas características?

Tiene una gran importancia, pues supone la constatación de que todo el trabajo realizado para superar los exigentes criterios marcados por la OTAN ha sido un éxito. Además, al ser la primera vez que la OTAN pone en práctica, en una operación real, el concepto NRF, proyectando una fuerza expedicionaria a más de 6.500 kilómetros, se pone de manifiesto, de forma irrefutable, que las unidades del Ejército español se encuentran al máximo nivel de eficacia y preparación para afrontar con rigor toda la dificultad que este tipo de misiones entraña.

¿Y cuáles han sido las principales dificultades a las que han tenido que hacer frente durante la proyección y entrada en zona?

Haber llegado a Pakistán sin que se hubiera producido el preceptivo Intercambio de Cartas Diplomáticas para este tipo de misiones (documento que establece el marco legal y condiciones en que se va a realizar la operación) retrasó el movimiento hacia la zona de responsabilidad, en el área de Bagh. Además, el inicio de nuestro despliegue coincidió con el final del Ramadán, fiestas muy señaladas en este país, con la consiguiente dificultad para efectuar los contratos de transporte necesarios para mover nuestro material.

Por otra parte, tuvimos que utilizar el aeropuerto de Lahore como punto de entrada en Pakistán, puesto que el de Chaklala (Islamabad) se reservó exclusivamente para la entrada de ayuda humanitaria. Este aeropuerto está muy lejos de la zona de Arja, donde hemos instalado el campamento.

Todo ello ocasionó un retraso importante en nuestro despliegue y, por tanto, el aplazamiento del inicio de los trabajos de ayuda.

No obstante, puedo decir que el despliegue se ha llevado a cabo de forma satisfactoria y que, próximamente, ya tendremos disponible el aeropuerto de Chaklala, lo que reducirá significativamente el tiempo de desplazamiento al campamento.

¿Cuáles son las prioridades que se han marcado en lo que respecta a la seguridad del personal?

Nuestra principal preocupación es la seguridad de la fuerza desplegada y, en concreto, la seguridad en los desplazamientos y en los tajos de trabajo, puesto que los medios han de ser utilizados en terrenos muy difíciles y con grandes pendientes. La zona en

que nos encontramos, las estribaciones de la cordillera del Himalaya, posee unas carreteras estrechas, sinuosas y con un pésimo firme, siendo su estado muy vulnerable a las condiciones climatológicas. Nuestro deseo es que todo el personal cumpla con esta noble misión y regrese en perfectas condiciones a casa.

En lo relativo a las enfermedades, contamos con el apoyo de un Escalón

que nos encontramos, las estribaciones de la cordillera del Himalaya, poseen las mejores condiciones posibles.

¿Por qué se ha pensado en un contingente militar para desarrollar esta misión?

Las fuerzas militares son las únicas que, llegado el momento, están organizadas y preparadas para salir de inmediato y cumplir esta misión por difícil que sea. Además, desde un punto de vista profesional, ponemos



El general Bautis ha recibido numerosas muestras de agradecimiento de la población civil

Médico Avanzado que nos garantiza nuestra propia atención sanitaria, a la vez que atiende las posibles demandas de la población pakistaní en caso de necesidad.

Por otro lado, la seguridad inmediata a la fuerza en el campamento es proporcionada por el Ejército pakistaní, según lo estipulado en el Intercambio de Cartas Diplomáticas. A tal fin, contamos con una compañía pakistaní que presta protección al campamento, además de escoltar nuestros vehículos fuera del mismo, aspectos ambos que están desarrollando con absoluta entrega y eficacia.

¿Cómo ve usted la situación en la zona?

Tras un terremoto de estas características, la zona ha quedado devastada. Por donde quiera que nos movamos, encontramos casas destruidas, infraestructuras en pésimo estado y multitud de personas viviendo en tiendas de campaña. En este sentido debo

en práctica nuestros procedimientos de trabajo, comprobamos el rendimiento de nuestros equipos y reforzamos nuestra moral, comprobando de forma inmediata que nuestro esfuerzo tiene correspondencia en las muestras constantes de agradecimiento que recibimos de la población. La simple sonrisa de un niño compensa cualquier sacrificio personal en el trabajo diario.

Ahora que estamos en época navideña, ¿algún deseo especial desde Pakistán?

Deseo transmitir nuestro mensaje de felicitación para toda la familia militar durante las próximas fiestas. En la antesala del Himalaya, en los abruptos valles de Cachemira, disfrutaremos de una "Navidad Blanca" sintiendo el apoyo y el aliento de todos los españoles, mientras nos entregamos en cuerpo y alma al cumplimiento de la noble tarea que nos han encomendado.



Primer empleo del concepto NRF

El concepto "Fuerza de Respuesta de la OTAN" (NRF) nació en la cumbre de Praga de 2003. En ella, la Alianza Atlántica decidió dotarse de unas fuerzas de alta disponibilidad, capaces de desarrollar una serie de operaciones que pudieran abarcar un amplio espectro de misiones, desde las contempladas en el artículo 5 del Tratado del Atlántico Norte (supuestos de defensa colectiva) hasta las no artículo 5 (entre ellas el apoyo en situaciones de crisis o desastres naturales). La NRF 5 superó la Capacidad Operativa Plena (FOC) el mes de junio pasado, aunque el concepto NRF se encuentra todavía en pleno desarrollo. La operación "Respuesta Solidaria II" ha supuesto el primer empleo de una Fuerza de Respuesta de la OTAN.

En Pakistán, la misión de la NRF 5 ha consistido en desplegar, en el marco del nuevo concepto de empleo de la fuerza en OTAN, parte de sus capacidades, con el fin de llevar a cabo una operación de ayuda humanitaria en coordinación con las Fuerzas Armadas de Pakistán y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la ONU. Esta operación pretende, no sólo facilitar que el reparto de ayuda humanitaria llegue a tantos supervivientes del terremoto del 8 de octubre como sea posible, sino también estabilizar la situación en la zona afectada por el seísmo. De este modo se facilita que, en un futuro inmediato, se afronte la reconstrucción del país, especialmente devastado en la región de Cachemira, donde está desplegada la NRF 5.

"RESPUESTA SOLIDARIA II"

La situación en Arja y Bagh mejora considerablemente

Los informes de los equipos CIMIC son positivos

M. Ángeles Moya
Pakistán

«Desde que estamos en la zona, se han producido avances en la asistencia médica —tanto el hospital holandés como la formación sanitaria española están atendiendo a la población civil de Bagh y Arja, respectivamente— y en los trabajos de los ingenieros limpiando escombros y levantando refugios en las zonas de alto riesgo», asegura el capitán Jesús, miembro de la Célula de Cooperación Cívico-Militar (CIMIC) del Mando Componente Terrestre (LCC). «Todas nuestras actividades van encaminadas a aliviar, en lo posible, las carencias que ha dejado el terremoto en las zonas afectadas», añade.

Ahora mismo están trabajando en las zonas de Bagh y Arja dos equipos CIMIC, uno francés —integrado por cinco personas— y otro esloveno —compuesto por dos miembros—, bajo la coordinación del teniente coronel español Esteban. «Estos equipos se encargan de elaborar informes sobre la situación en las zonas afectadas, averiguar qué proyectos de impacto inmediato pueden desa-



Los efectos devastadores del terremoto han dejado su huella en muchas localidades

rollarse para mejorar esa situación, y ver quién puede realizarlos o subvencionarlos», comenta el capitán.

Para ello, continúan celebrándose reuniones, prácticamente a diario, con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la ONU, y con las diferentes ONG y agencias internacionales que están trabajando en Pakistán.

En estos momentos, la Célula CIMIC del LCC está centrando sus esfuerzos en el terreno de la educación, con el apoyo al levantamiento de tiendas-escuela —en cuyo transporte están participando los miembros del Batallón de Apoyo al Mando Componente Terrestre—, y en el restablecimiento del suministro de agua potable en la localidad de Arja.



El coronel García de las Hijas y el comandante Sanz —izqda.—, con unos pakistaníes

El espíritu navideño también llega al campamento español en Arja

Están lejos de casa, pero no por ello van a dejar de celebrar la Navidad. No van a ser unas Navidades blancas, porque hace muy buen tiempo durante las horas de sol, pero en sus mesas también habrá "manjares" típicos de estas fechas. Ni siquiera el Belén faltará en el campamento de Arja.

Ahora, eso sí, los 370 militares españoles que forman parte del LCC de la 5ª Fuerza de Respuesta de la OTAN y del Elemento Nacional de Apoyo Logístico (NSE), no dejarán de trabajar, y así lo pone de manifiesto el jefe del NSE, coronel García de las Hijas. «Las actividades continuarán, aunque el día de Navidad les dejaremos que descansen un po-

co más, por ser el día que es», comenta el coronel, sensiblemente impregnado de espíritu navideño.

Por su parte, los comandantes Sanz (Operaciones del NSE) y Laso (Logística del NSE) también están aportando su granito de arena para que la Navidad llegue al campamento español. Están organizando una carrera de San Silvestre para el día de Nochebuena. «Somos conscientes de que hay muchas personas que nos quieren en España y que se acordarán de nosotros cuando brinden estos días», asegura el coronel.

Y así será. Muchos recordaremos los buenos momentos compartidos con los soldados destacados en Pakistán. ¡Feliz Navidad a todos!



Repliegue en helicóptero de la Unidad de Apoyo al Despliegue

La Unidad de Apoyo al Despliegue regresa a España pero volverá a la zona en enero

Mientras unos continúan con su trabajo en la zona, otros, los miembros de la Unidad de Apoyo al Despliegue (UAD), bajo el mando del capitán Torralva, han regresado a España. Su misión, ya concluida, consistía en diseñar y montar el campamento español en Arja.

Ahora, los 38 efectivos que la integran —procedentes del Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11 (Salamanca)—, pasarán las Navidades en España, pero regresarán en enero para partici-

par en el repliegue del contingente multinacional que integra el LCC de la NRF 5.

La UAD llegó a Arja el día 6 de noviembre. Tras realizar el levantamiento topográfico de la zona en que se iba a emplazar el campamento, comenzó su montaje. Y en poco más de un mes, sus integrantes han conseguido que el contingente español disponga, entre otras instalaciones, de tiendas dormitorio con calefacción, contenedores de ablución y duchas, cocina y comedores.

Apoyo aéreo para los desplazamientos

En una operación de estas características, en la que hay que evitar al máximo los desplazamientos por carretera —dado el mal estado en que se encuentran las vías de comunicación, principalmente como consecuencia del sismo—, el apoyo aéreo es fundamental. Tras la construcción, por parte de la Compañía de Ingenieros española, de un helipuerto junto al campamento situado en Arja, muchos son los transportes que se están efectuando con medios aéreos.

El teniente coronel Villalobos, del Ejército del Aire español, es el encargado de coordinar todas las actividades y apoyos aéreos que se realizan en beneficio del Mando Componente Terrestre. Sin ir más lejos, las bolsas de sangre con que cuenta el Escalón Médico Avanzado de Tierra (EMAT) llegaron al campamento de Arja en helicóptero. De no haber sido así, la alférez farmacéutica Alcalde habría tenido que ir a recibirlas a Lahore (punto de entrada de las tropas a Pakistán) para garantizar la cadena de conservación que este recurso sanitario requiere, hasta su llegada al campamento. Este proceso le habría supuesto, como mínimo, dos jornadas de viaje.



Un Chinook estadounidense helitransporta una mini-máquina de Ingenieros

Otra de las actividades que ha requerido apoyo y coordinación aérea ha sido el despliegue, en zonas montañosas, de los efectivos del Batallón Multinacional de Ingenieros. Dada la dificultad que suponía trasladar personal y material para la construcción de los refugios hasta zonas tan alejadas y de difícil acceso —incluso se planteó el empleo de mulos del Ejército pakistaní para acceder a las zonas de trabajo—, finalmente se realizó el heli transporte como medida más segura, eficaz y rápida.

Dos helicópteros Chinook estadounidenses, efectuando varias rotaciones, hicieron posible el movimiento de los ingenieros españoles y polacos hasta las zonas de trabajo en las montañas. Además, transportaron 13 contenedores con material específico y dos mini-máquinas en carga externa.

«Nuestra capacidad de actuación se multiplica exponencialmente por el hecho de viajar en helicópteros», asegura el teniente coronel Villalobos.

KFOR se reorganiza

Se reducirá la presencia internacional, progresivamente

Gema Nieves / Madrid

El 22 de junio de 1999 se despedía, desde los puertos de Almería y Valencia, a los 1.200 militares españoles que iban a formar parte de la Fuerza Internacional de Seguridad para Kosovo (KFOR).

Han pasado seis años y desde entonces se han producido muchos cambios, tanto en la situación política y social, como en la estructura de las fuerzas allí desplegadas. En un primer momento, el contingente español entró a formar parte de la Brigada Multinacional Noroeste. Posteriormente, se dividieron en diferentes zonas y el Ejército se incorporó a la Brigada Multinacional Oeste, junto a italianos, argentinos y rumanos.

La misión era establecer un entorno de seguridad que permitiera el desarrollo de las instituciones democráticas de la provincia. Este objetivo se iba cumpliendo progresivamente y, como consecuencia de ello, se fue reduciendo el número de militares de otros países en la zona. Por eso, en el año 2002 se reestructuró KFOR y se unieron las Brigadas Oeste y Sur para convertirse en la Brigada Multinacional Suroeste (MNB SW), colideradas por Alemania e Italia y formada por 11 países.

Con todo esto, nos tenemos que situar en noviembre de 2005, concretamente el día 21, en Prizren (Kosovo). Allí se celebró el acto de cambio de mando de la MNB (SW), que pasó del general alemán Stier al ge-

neral italiano Mora. Como nuevo jefe de la Brigada, el general Mora también pasó a ser el jefe del contingente italiano. La gran particularidad de este cambio de mando es que el general será el último jefe de la MNB (SW), ya que ésta, al igual que el resto de Brigadas, desaparecerá progresivamente. Además, ya que Italia tiene acuerdos con Hungría y Eslovenia, estos dos países se han incorporado a la misión.

La nueva estructura vendría representada por *Multinational Task Forces* (Agrupaciones Tácticas) en lugar de Brigadas. Hasta ese momento KFOR estaba formada por cuatro Brigadas: la Centro, la Norte, la Este y la Suroeste, donde estaba encuadrada la Agrupación Táctica Española en Kosovo (KSPAGT). Así, las *Multinational Task Forces* serán cinco. La Norte, liderada por Francia, será la primera en disminuir su fuerza, y la última, la Suroeste —dividida en dos, la alemana, que será la Sur, y la italiana, la Oeste—.

Los primeros cambios en este sentido se produjeron en septiembre, al sustituir la operación *"Joint Guardian"*, que estaban desarrollando, por la *"Joint Enterprise"*. Ahora la nueva operación conlleva una reducción del nivel de fuerza establecido, siempre que el nivel de seguridad esté asegurado, incluso aumente, en Kosovo. Otra novedad importante, es el cambio del concepto de estructura territorial con el que trabajaban las Bri-



La KSPAGT se encuentra dentro de la Brigada Multinacional Suroeste



Al acto de cambio de mando asistió una sección de la KSPAGT XIV

gadas, ya que ahora las Agrupaciones Tácticas tendrán libre movilidad por todo el territorio.

No por ello la ONU deja su labor, pero sí van cediendo ciertos poderes al Gobierno kosovar, a su Policía y a su Fuerza de Protección Civil. Todo esto es resultado de los objetivos conseguidos en los últimos años, en los que dichos organismos han colaborado con los Ejércitos de KFOR.

En lo que afecta a España, es previsible que en 2006 la KSPAGT forme parte de la *Multinational Task Force Oeste*, porque se queda en la zona donde está ubicada la ba-

se "España", en Istok. Por el momento, si se puede confirmar que el próximo relevo de la KSPAGT XIV será en enero del próximo año.

Otra novedad es que el 1 de diciembre se constituyó la Agrupación Logística Expedicionaria SK-15 (ALOG SK-15), que será la responsable de facilitar la vida y las operaciones a las fuerzas españolas desplegadas en Kosovo. El primer grupo de militares de esta ALOG ha partido a mediados de diciembre. La nueva Agrupación está formada sobre la base de la ALOG nº 61 (Valladolid).

Nuevas metas y proyectos de los militares españoles en el continente blanco

María Díaz-Ripoll / Madrid

La Bandera española ya ondea en el continente blanco. El 18 de diciembre se procedió a la apertura oficial de la Base Antártica Española (BAE) "Gabriel de Castilla", en Isla Decepción. Hasta allí llegaron los componentes de la primera fase de la expedición —nueve militares— a bordo del Buque de Apoyo Logístico *Las Palmas* desde el puerto argentino de Ushuaia.

Al frente de la expedición se encuentra el comandante Lourcio, quien aseguró ante el general de ejército García González que todos «nos esforzaremos por dar lo mejor de nosotros mismos en el desarrollo de los proyectos militares de investigación y prestar apoyo logístico a los científicos que se desplazan hasta la "Gabriel de Castilla"».

Proyectos militares

Los proyectos militares de investigación que se van a desarrollar durante la Campaña Antártica 2005-06 son muy variados. Las áreas de actuación son: Logis-



El *Las Palmas* ha trasladado al personal y material desde Ushuaia hasta la BAE

tica y Administración —raciones en climas extremos, tejidos tricapa en vestuario y forro polar con membrana—, Medio Ambiente y Bromatología —continuar con la implantación del Sistema de Gestión Medioambiental—, Sanidad —estudio de los efectos biológicos debidos a los cambios del ritmo cardíaco producidos por la presencia de luz solar permanente—, Meteorología —telecomunicacio-

nes vía satélite, vía radio HF y VHF, y redes de área extensa—, Mantenimiento de Motores —puesta en marcha de un sistema de acumulación de energía eléctrica, estudio de la rentabilidad de la instalación de un sistema alternativo de alimentación eléctrica por medio de aerogeneradores—, y Mantenimiento de Instalaciones, con la construcción de una plataforma flotante y de rampas de varado.



El teniente general Ntouvas, JEME griego, también pasó por el Palacio de Buenavista

Visita oficial del Jefe de Estado Mayor griego a España

G. N. / Madrid

Del 11 al 14 de diciembre, el Jefe de Estado Mayor del Ejército griego, teniente general Ntouvas, ha estado en España de visita oficial. Durante esos días, se desarrollaron varias actividades, entre las que destacan la reunión con el general de ejército García González y las exposiciones sobre el Ejército de Tierra en las operaciones, sus materiales y su Sistema de Mando y Control, en el Cuartel General (Madrid). El oficial griego mostró

un gran interés por visitar al personal de su país que está destinado en España, y por saber qué necesidades tienen los cuarteles generales multinacionales que hay en nuestro país, para enviar a los militares más adecuados para cada puesto.

Para ello, se trasladó hasta el Cuartel General del CC-Land (Madrid) y el Cuartel General del NRDC-SP (Valencia). Finalmente, el JEME griego señaló sentirse muy satisfecho del trato que han recibido y reciben los militares de su país.

Un paso más hacia la estabilización de Bosnia

M.Ángels Moya / Madrid

La presencia de tropas multinacionales en Bosnia-Herzegovina, entre ellas la Fuerza Española (SPFOR) XXVI, está dando sus frutos. La situación que se vive en el país es cada vez más estable, gracias a la seguridad que proporcionan los miembros de la Fuerza Europea (EUFOR) destacados en la zona. El objetivo es que Bosnia-Herzegovina se integre, en el futuro, en las estructuras europeas.

Con la elaboración, los días 12 y 13 de noviembre, de un borrador para promulgar una nueva Constitución — que mantendrá la división territorial pero atribuirá más competencias al Gobierno central de Sarajevo — se ha dado un paso más hacia la normalización de Bosnia-Herzegovina.

Y a ello están contribuyendo — con el desarrollo de misiones de presencia disuasoria en rutas y localidades, recogida de armamento ilegal o vigilancia en puestos fronterizos — los efectivos de la SPFOR XXVI, procedentes, en su mayor parte, de unidades pertenecientes a la Comandancia General de Ceuta. Unos efectivos que, tras casi cuatro meses de despliegue en la zona, preparan su relevo con tropas de la Comandancia General de Baleares.



Unidades de Baleares se preparan para relevar a las de Ceuta en el mes de enero

Por primera vez desde que el Ejército de Tierra español comenzó su participación en misiones internacionales, la Comandancia General de Baleares coordinará una operación de estas características.

En el mes de enero, 400 hombres y mujeres de unidades baleares partirán hacia el país balcánico para continuar con las misiones iniciadas por sus antecesores. Para ello, están preparándose a conciencia en el campo de maniobras de la base "General Ascensio", en Palma de

Mallorca. Allí, miembros de los Regimientos de Infantería Ligera "Palma" nº 47 y de Artillería Mixta nº 91 han llevado a cabo unas maniobras, entre los días 25 y 30 de noviembre.

En ellas han efectuado prácticas de puestos de control, ejercicios de reconocimiento y vigilancia, instrucción antidisturbios, prácticas de tiro... y todo aquello que les puede servir para acometer, por primera vez, una misión internacional para proporcionar un ambiente estable y seguro en la región herzegovina.



Los jóvenes afganos han finalizado el primer curso de informática

El presidente del gobierno visita a las tropas españolas destacadas en Afganistán

G. N. / Madrid

paz, aportan seguridad y transmiten humanidad, cercanía y solidaridad.

El día 20 de diciembre las tropas españolas destacadas en Afganistán recibieron la visita del presidente del Gobierno, acompañado por los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores. Su primera parada fue en Herat, donde el acto más emotivo fue el homenaje a los 17 militares muertos en accidente de helicóptero. Toda la comitiva se trasladó hasta el lugar del accidente y allí se celebró un acto solemne, durante el que se plantaron 17 cipreses en recuerdo de cada uno de los militares españoles.

Finalmente, el jefe del Ejecutivo transmitió el apoyo y reconocimiento de Su Majestad el Rey. Además, subrayó: «España está magníficamente representada por hombres que llevan la Bandera de un país en

Días antes, el 30 de noviembre, se entregaron 14 ordenadores de sobremesa — de un total de 60 que están previstos — donados por el Ministerio de Defensa a la ciudad de Qala-I-Naw. En principio se llevaron a la Jefatura de Policía, a la Delegación del Ministerio de Información y Cultura y a los Departamentos de la Mujer, de Asuntos Sociales y al de Refugiados y Desplazados. Todos los aparatos están dotados de un software que permite el uso del *farsi*, uno de los idiomas afganos. Además, al día siguiente finalizó el curso de informática que nuestros soldados impartieron a jóvenes de la localidad. En los próximos meses está previsto que se realicen dos más.

ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO / HQ ARRC

¿Por qué ir a trabajar al HQ ARRC en Alemania?

Gema Nieves / Madrid

Todo militar, a la hora de pedir una vacante, hace un análisis de las ventajas e inconvenientes que puede tener esa decisión a nivel profesional y personal. Con esa intención, desde esta sección nos ponemos en contacto con militares en puestos de trabajo en el extranjero. Se trata de una opción atractiva, que no deja de tener sus propios retos a superar. Por ejemplo, ¿por qué no nos vamos hasta Mönchengladbach (Alemania)?

Allí viven 10 militares españoles encuadrados en el Cuartel General del Cuerpo de Ejército de Reacción Rápida Aliado (HQ ARRC), que está a disposición de la OTAN. «Actualmente, cubrimos las áreas de Defensa Aérea, Inteligencia, Operaciones, Instrucción y Adiestramiento, Sistemas de Comunicaciones e Información, y Logística», declara el coronel Martín, jefe del G3 Aire del HQ ARRC. Según señala, participan en el planeamiento y preparación para el despliegue de su unidad como Cuartel

General de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en Afganistán, para el año 2006.

La opinión general de estos militares es que, a la hora de coger las maletas y trasladarse a otro país, tienes que tener en cuenta ciertos factores como el perfeccionamiento profesional, la formación de los hijos, los idiomas, la duración del destino y la vivienda. «Este destino,

Aunque se encuentran en Alemania, el inglés es el idioma usado en la oficina y en la base

respecto a otros en el extranjero, dispone de las ventajas que supone vivir dentro de una base, que ofrece desde alojamiento hasta colegios para los niños», afirma el coronel Martín. Esto hace que la adaptación sea más rápida y la dedicación al trabajo sea plena desde el primer día. Además, las necesidades básicas están cubiertas, sólo hay que salir a la ciudad para aque-

llas pequeñas cosas que no se pueden encontrar o para alguna celebración. «La situación privilegiada de la base, próxima a Bélgica y Holanda, también permite visitar el centro de Europa», señala el coronel.

«Por otro lado —añade—, los Elementos Nacionales de Apoyo Logístico juegan un papel decisivo en la gestión de todo lo relativo a bienestar, acción social y otros aspectos que, si están correctamente enfocados y resueltos, contribuyen decisivamente a que el rendimiento de un profesional de la milicia sea el más alto posible». En cuanto al factor familiar, dice que el hecho de estar en un país extranjero tiende a unirlos y a organizar distintas actividades basadas en nuestras tradiciones. Algo muy importante, ya que con el apoyo y unión de la familia es más fácil cambiar de entorno.

En cuanto al idioma, hay que indicar que aunque se encuentran en Alemania, y por tanto el alemán es la lengua que forma parte de la vida cotidiana, la nación mar-



España tiene a 10 militares del Ejército de Tierra destinados en el HQ ARRC

do del HQ ARRC es Reino Unido, así que el inglés es la herramienta de trabajo en la oficina, así como en la base. «También para las familias y para los niños en los colegios», detalla el coronel.

Para concluir, destaca el hecho de que la gran mayoría de los allí

destinados se encuentran lejos de sus países. Probablemente éste es el origen de los múltiples eventos que mensualmente se organizan. De esta manera se facilita la convivencia, el intercambio de culturas y la puesta en práctica de las clases de inglés.

Redimirse de un delito en una prisión militar

En el Establecimiento Penitenciario Militar se encuentran actualmente cerca de un centenar de internos, entre preventivos y condenados

María Díaz-Ripoll / Madrid

La falta de libertad por un tiempo determinado. Ésta es la pena que han de cumplir; el precio que deben pagar por sus delitos los internos del Establecimiento Penitenciario Militar (EPM), ubicado en la localidad madrileña de Alcalá de Henares.

La misión de este recinto, según el artículo 1 del Reglamento Penitenciario Militar es la *reeduación de los internos en orden a su reincorporación a las Fuerzas Armadas o, en su caso, a su reinserción social, así como la retención y custodia de los detenidos, presos y penados*. Es decir, las penas privativas de libertad están orientadas a la reinserción y reeducación, tal y como recoge en su artículo 25.2 la Constitución Española.

La principal característica de este centro es la condición de militar de todos los internos. Además, se trata de la única prisión militar que existe en España, con el inconveniente de la falta de apoyo familiar a los internos de otras ciudades, pero con la ventaja de tener un marco muy amplio de visitas y frecuencia de llamadas telefónicas.

El número de internos en el EPM no llega al centenar —de los tres Ejércitos y la Guardia Civil— pero tiene unas peculiaridades que los diferencia de los presos civiles. «Generalmente se trata de la primera vez que delinquen, cuentan con una familia estructurada y poseen un determinado nivel cultural —todos saben leer y escribir—, ya que la condición de militar exige un nivel de acceso», asegura el coronel Avelino, director del EPM.

Al ser menos internos que en una prisión civil el trato que reciben es más personal e individualizado. Quizás por este motivo, para ellos

la vida en esta prisión no es tan difícil aunque, indudablemente, sueñan con la libertad. Así lo constata M. S., uno de los internos que se encuentra en prisión preventiva en espera de juicio. «Estuve dos meses en Meco y después me trasladaron aquí. Esto comparado con lo que había allí es más que una prisión, un internado donde podemos hacer numerosas actividades para ocupar nuestro tiempo. Ahora estoy en un taller haciendo casas de cartón para el belén navideño aunque espero, tras el juicio, salir en libertad».

Es importante señalar que el EPM está diseñado para albergar a internos sentenciados a todo tipo de penas, aunque predominan las de corta duración. También hay internos preventivos, a la espera de juicio, tanto de la jurisdicción militar como de la ordinaria.

Cinco áreas coordinadas

El Establecimiento Penitenciario Militar depende directamente del subsecretario de Defensa, a pesar de que todos los militares destinados en la actualidad pertenecen al Ejército de Tierra y Cuerpos Comunes, cuyo periodo de permanencia en este destino suele oscilar entre los 5 y los 10 años.

«Aquí hay que dar servicio a los internos constantemente, las 24 horas del día, y nada puede fallar», dice el coronel. Para el correcto funcionamiento del centro todas las áreas —Interior, Exterior, Jurídica, Sanidad y Tratamiento— deben estar perfectamente coordinadas, ya que la labor de cada una de ellas repercute en el trabajo de todas las demás. «Todo el personal destinado en el centro, tanto civiles como militares, son excelentes profesionales, altamente cualificados para el ejercicio de sus funciones», afirma el coronel director.

En el área de Interior la figura más importante es la del celador de prisiones militares. Se trata de personal civil que se encarga de la vigilancia y control de todos los internos. Mientras tanto, el máximo exponente del área Exterior es la Policía Militar. «Tenemos múltiples misiones. Las más importantes son las de proporcionar seguridad exterior, y el traslado en vehículos celulares de internos y de muestras de laboratorio», comenta el capitán Peña, jefe de la Compañía de Policía Militar. El área Jurídica tiene la misión fundamental de informar en materia procesal y penal a los internos, así como asesorar sobre temas legales al mando.

Y para finalizar, las áreas de Sanidad y Tratamiento. La de Sanidad o Salud Primaria cuenta con un servicio de atención permanente al interno. Supervisan las bajas y prestan servicio de urgencias. Para ello cuentan con cuatro oficiales médicos, cuatro oficiales de enfermería y cinco auxiliares de clínica. «Tenemos un servicio de 24 horas para hacer un reconocimiento médico completo a los nuevos ingresos», cuenta el capitán médico Lendinez.

Por su parte, la de Tratamiento o Salud Mental está compuesta por un psiquiatra, un psicólogo y dos asistentes sociales. «Tenemos que explorar la salud mental de los internos por si existe algún riesgo. Es muy frecuente que sufran trastornos de adaptación, que es la desadaptación a un medio que es hostil. Además, la ausencia de libertad les crea un importante estado depresivo-ansioso», dice el comandante Cantizano, psiquiatra del centro. Una vez por semana se reúne un equipo de tratamiento, compuesto por el psiquiatra, el psicólogo, un médico, los asistentes sociales y el jurista. Su misión prin-



El EPM busca la reeducación y la reinserción en las FAS de los internos

cipal es establecer los programas de tratamiento individualizado, así como asesorar al director en la clasificación inicial de los internos, la concesión de permisos, pase al tercer grado y, por último, la libertad condicional.

Actividades en prisión

Cuanto más ocupada tengan la mente más rápido se les pasa el tiempo. Ésta es una máxima en el centro y donde se centran todos los esfuerzos. En realidad la mayoría de los internos están condenados por delitos castigados con penas de corta duración, «por eso las actividades que se desarrollan no precisan de ningún tipo de conocimiento previo», alega el coronel. El EPM cuenta con clases de informática —que se imparte en tres niveles—, inglés y técnicas de relajación. Además, entre las instalaciones del centro se encuentra un gimnasio, con un gran número de aparatos, y en el que los internos realizan ejercicio siempre que quieren.

En el plano cultural los internos pueden hacer todo lo que quieran. «Tenemos internos matriculados en la universidad a distancia, otros están estudiando Bachillerato... Aquí tenemos dos bibliotecas con todo tipo de libros, pero se

Asimismo, es de vital importancia para este centro penitenciario la labor de diversas entidades colaboradoras como Alcohólicos Anónimos, el programa de acompañamiento de voluntarios de la Hermandad de Veteranos de las FAS, el taller «Oración y Vida», la ONG «Punto Cero», o el Proyecto Hombre para aquellos internos que quieran desintoxicarse de su adicción a las drogas. También es importante reseñar que si el delito del interno tiene relación con el alcohol o las drogas, se toman desde el EPM medidas que voluntariamente asuman los internos y que están dirigidas a su reeducación y reinserción.

¿Cómo llegar?

Desde Madrid, la manera de acceder al recinto es a través de la autovía Madrid-Zaragoza (A11); en el kilómetro 31,700 hay que tomar la carretera de Alcalá-Meco y continuar hasta el kilómetro 4,800, donde está el desvío del centro, que es justo el siguiente al de la prisión civil. Además, también se puede utilizar la línea de autobús L-251 de Alcalá-Meco-Azuqueca, que tiene parada en el cruce del EPM. Para cualquier información adicional se puede llamar al número 918797803.



En las instalaciones del Establecimiento Penitenciario Militar los internos cuentan con numerosas actividades para ocupar su tiempo

José M^a Blanc

Abogado

Es un abogado que gracias a sus firmes convicciones y su entusiasmo se ha convertido en uno de los más representativos defensores de la protección de la naturaleza y su ecosistema. Además, trabajó en el Ministerio de Hacienda, desde donde se incorporó a la Secretaría de la Zarzuela, en plena Transición.

«¡Qué mejor defensa del ecosistema que la presencia del Ejército!»

Gema Nieves
Madrid

En plena sierra madrileña nos encontramos un auténtico paraíso de flora y fauna autóctonas. Se trata del Centro de Naturaleza "La Cañada Real". Allí hemos quedado con José M^a Blanc, creador de la Fundación que lleva su nombre y a la que pertenece el Centro; se trata de un hombre afable, y con muchas anécdotas que contar sobre su vida. Vida que ha transcurrido paralela a la instauración de la Constitución española, a la proclamación de Su Majestad el Rey —del que se considera amigo personal—, y a una defensa apasionada de la naturaleza y el ecosistema. En 1992, en Río de Janeiro, participó en la Cumbre de la Tierra sobre el cambio climático y la diversidad biológica, allí fue uno de los creadores del concepto 'desarrollo sostenible'. Su enunciado responde a la necesidad de compatibilizar el progreso social, industrial y tecnológico con el cuidado de la naturaleza. Una idea con la que el Ministerio de Defensa español ha encajado su política de gestión medioambiental.

Don José M^a, ¿cómo le gustaría que le presentara?

José M^a Blanc, una persona dedicada durante muchísimos años a la conservación de la naturaleza y que le ha concedido un enorme valor a las iniciativas que tengan este objetivo. Desde luego, a lo largo de esta entrevista va a ser muy importante que te recalque el papel fundamental que tiene el Ejército en la conservación del medio ambiente, y así lo he sostenido siempre.

Sin duda, como jefe de la Secretaría de la Zarzuela ha vivido una época importante para España. ¿Qué recuerda de esos años?

Era inspector de Hacienda y en un momento determinado me marché del Ministerio para el ejercicio de mi profesión como abogado. En ese paréntesis estuve sirviendo en la Secretaría de la Zarzuela, concretamente del año 1976 al 1982. Un periodo importantísimo. Yo ya le llevaba varias cosas al Rey como Príncipe, y por eso me dijo: «Cuando yo sea Rey quiero que tengas una temporada y te dediques a mí». Éramos cuatro personas para todos los temas de asesoría, pero nunca llevé temas que no tuvieran relación con el propio Rey o con la finalidad del futuro de España. Porque yo tenía una verdadera obsesión por ayudar al Rey en cuanto a Rey. Al haber salido del Ministerio, entré independiente ya que él quería la independencia de las personas que le ayudaban. Era muy importante la discreción y el no hacer gala de las actividades que uno desarrollaba allí dentro. Tuve la oportunidad de ver de cerca todos los matices de la Transición.

¿Esto le influyó en su forma de pensar y de trabajar?

No, porque yo ya tenía muy asentados mis conocimientos y mi afición, que eran los temas de la naturaleza y la protección medioambiental. En aquella época era presidente de la Federación Española de Caza. Y lo fui porque la caza, frente a lo que la gente cree, es una actividad que bien desarrollada guarda mucha

relación con la conservación del Medio Ambiente y la naturaleza. Hay que distinguir entre el cazador y el matador. El cazador que siente de verdad pasión por las especies es un gran defensor de las mismas. Si durante la caza actúa como gestor, que dice cuándo, cómo y qué especies son las seleccionadas, se convierte en un gran colaborador. Yo, por ejemplo, he tenido muchos terrenos por la convicción profunda de que cuidando el hábitat de los animales se pueden proteger mejor. Como abogado de Félix Rodríguez de la Fuente he luchado mucho con él para defender la gestión racional de los recursos cinegéticos.

También ha sido su abogado...

Sí, yo soy un "bicho raro", hasta el punto que se me ha nombrado en un libro sobre la Transición y cuenta que cuando el Rey me presenta dice: «Te voy a presentar a un bicho raro, ven José M^a». Con muchísimo cariño, claro. Por otro lado, además de abogado de Félix, he sido vicepresidente del Club Español de Medioambiente, he trabajado en la Oficina de Coordinación de las Actividades Normativas, Operacionales y Descentralizadas, durante tres años en París, y fui nombrado personalidad mundial de conservación de la naturaleza en 1988, así como consejero de WWF/Adena, ya te digo "un bicho raro"...

Se han cumplido 30 años del reinado de Su Majestad y 27 de la Constitución, ¿cómo les felicitaría?

Al Rey ya lo hice, y le dije que enhorabuena por otros 30 años más. Los 27 años de Constitución han sido muy positivos, sobre todo después de haber vivido desde dentro todos los problemas y dificultades que se dieron.

Cuando le llamó para concertar la entrevista, me dijo: «¡Qué mejor defensa del ecosistema que la presencia del Ejército!». ¿Cómo se lo explicaría a nuestros lectores?

Exactamente. He escrito muchos artículos defendiendo la presencia del Ejército en territorios naturales para su conservación. Desde pequeño he veraneado muchos años con mis padres en Moralzarzal, en la Sierra de Guadarrama; como yo ya era aficionado a la caza íbamos a Cereceda, y cerca estaba el campo de tiro de Hoyo de Manzanares. No se podía entrar, pero yo entré sin la escopeta y aquello era una joya ecológica. Gracias a ser un campo de tiro, la gente no entra por res-



Su despacho en "La Cañada Real", en Peralejo (Madrid). Lobos del Centro de Naturaleza (abajo)

peto o por temor, pero los animales silvestres no le tienen miedo al Ejército. Temen a los hombres que son los que les hacen daño, sobre todo los furtivos... Se trata de los mejores refugios. Por ejemplo, he acompañado al Ejército del Aire cuando sobrevolaron en helicóptero la zona de las Bárdenas Reales, en Zaragoza, para valorar la cantidad de especies que había en los campos de maniobras. Allí, concretamente, es increíble la cantidad de buitres leonados que han criado donde el Ejército hace pruebas.

Hay otros campos de maniobras como el Teleno (León) o Monte Reina (Zamora) donde los lobos encuentran refugio...

La gente cree que la naturaleza es incompatible con la explotación de los recursos y eso es mentira. La opinión general es que lo mejor son los campos aislados en los que no hay nadie. No es así, hay que manejar los ecosistemas, utilizarlos de forma racional. Además, pueden tener una gran relación con el desarrollo económico. Por ejemplo, con la actividad cinegética además de conservar las especies conseguimos que los cazadores extranjeros que vienen a España dejen divisas y se cubran los puestos de trabajo. Tenemos un turismo de naturaleza por la caza, como

San Pablo de los Montes (Toledo), que es uno de los sitios de caza mayor más interesantes.

¿Pero es un turismo potencialmente activo?

Poco a poco, junto al turismo de exterior, el de las playas, está apareciendo un turismo de interior, así como el cultural, que cada vez es mayor. España es un país tan variado en cuanto a ecosistemas que es, dentro de Europa, el más interesante desde el punto de vista ornitológico. Durante todo el año se juntan especies cuya ruta migratoria termina en España. En Tarifa hay días en los que pasan 30.000 halcones.

Habla con pasión, ¿recuerda en qué momento empezó su interés por la defensa del ecosistema?

Muy sencillo, en 1945, con tan sólo 14 años, escribí un artículo en una revista de caza hablando de la maravilla de las zonas húmedas de España. Realmente, me lo inculcó mi padre, que era un cazador muy prudente. Cuando íbamos con él, nos enseñaba, a mí y a mis ocho hermanos, no sólo lo que era la caza, sino también las especies. Conocía la naturaleza y aprovechaba el ejercicio de la caza para inculcarnos el amor por ella.

Y usted ha intentado inculcárnoslo a través de su Fundación...

Sí, yo creé la Fundación en 1982. Sé que llegará un momento en el que yo no esté y quería que mi heredera fuera la naturaleza. Desde la fundación se empezaron a comprar fincas y terrenos por toda España, y no era para ser el más rico del cementerio. Lo hice pensando en la capacidad de gestión que yo tenía. Gestionar es tratarlos con cuidado, buscar la manera de que el terreno tenga una armonía entre la fauna y la flora, entre las actividades humanas y la conservación. Hay una frase que concentra toda mi teoría: *Árboles que me vieron nacer, que me vean morir, y si no son los mismos que sean más*. Esto no quiere decir que no se corten ya que hay maderas que tienen por objeto que se planten, se desarrollen, se aprovechen y se vuelvan a plantar. No tenemos que ser enemigos del desarrollo.



"¿Cuán cara eres de haber, oh dulce España!" (Miguel de Cervantes, en *Los baños de Argel*)

REFRANERO MILITAR

BATIRSE EN RETIRADA - Expresión de origen francés (*battre en retraite*) introducida en el siglo XVIII, con el sentido de marchar o ponerse en retirada un Ejército, rehuendo el combate. Metafóricamente, significa abandonar un puesto o un asunto cualquiera.

BAUTISMO DE FUEGO - Por analogía con el Bautismo —primer sacramento que recibe un cristiano—, se refiere a la primera experiencia bélica de un militar. Algunos sitúan su origen en la costumbre de bautizar a los soldados que no lo estaban, antes de entrar en combate.

IV CENTENARIO DEL QUIJOTE

LA BATALLA DE LEPANTO (y IV):

Los protagonistas de un combate que marcó la Historia



San Pío V

Antonio Ghislieri nació en 1504, en el seno de una familia pobre del norte de Italia. Ingresó en la Orden de Predicadores y fue nombrado, sucesivamente, obispo, cardenal e inquisidor general. El cónclave reunido tras la muerte de Pío IV lo eligió, en 1566, para ocupar la sede vacante. El nuevo Pontífice, con el nombre de Pío V, aplicó a la Iglesia Católica la misma austeridad que él había practicado toda su vida. Luchó contra la corrupción y exigió la aplicación de los decretos del Concilio de Trento (1545-63). Enemigo del protestantismo, excomulgó y pretendió deponer a Isabel I de Inglaterra. Consiguió comprometer a España y Venecia en la Santa Liga, la alianza que derrotó al Imperio Otomano en la batalla de Lepanto (1571). Él fue el auténtico inspirador de la campaña. Murió en Roma en 1572 y fue canonizado 140 años más tarde. Su fiesta se celebra el 5 de mayo.



Felipe II

Felipe de Habsburgo, nacido en Valladolid en 1527, recibió de su padre, el emperador Carlos V, una herencia formidable: España, Nápoles, Sicilia, Milán, los Países Bajos y el Franco Condado, así como numerosas posesiones en África, América y Asia. Consciente de su responsabilidad, Felipe II se consideró siempre en la obligación de defender tanto los intereses católicos en una Europa dividida por el protestantismo, como los de España en todo el mundo. Derrotó a Francia en San Quintín (1557) y al Imperio Otomano en Lepanto (1571). En 1580 consiguió la corona de Portugal, con todas sus colonias en los océanos Atlántico, Índico y Pacífico. Logró sofocar las rebeliones de Granada (1568-70) y Aragón (1591-92), pero no la de los Países Bajos (1568-1609). Tampoco tuvo éxito en su intento de conquistar Inglaterra (1588). Murió en El Escorial en 1598.



Don Juan de Austria

Don Juan, hijo natural de Carlos V, nació en Ratisbona (Alemania) en 1547. Aunque fue bautizado como Jerónimo, se le cambió el nombre al ser reconocido oficialmente en la corte española. Felipe II lo situó, con tan sólo 22 años, al frente de las tropas que debían sofocar la rebelión de los moriscos de Granada. Finalizada con éxito la campaña, obtuvo el mando supremo de las fuerzas de la Santa Liga, y su actuación fue determinante para la victoria cristiana en Lepanto (1571). Pío V aplicó al joven general las palabras del Evangelio: *Hubo un hombre enviado por Dios cuyo nombre era Juan* (Jn 1, 6). Muerto el Papa y deshecha la Liga, don Juan conquistó Túnez en 1573 —aunque al año siguiente la ciudad cayó en manos de Uluch Ali— y fue nombrado gobernador general de los Países Bajos en 1576. Allí murió dos años más tarde.



Selim II

Selim era hijo de Solimán I, el sultán otomano que había aterrorizado al mundo con sus campañas militares, extendiendo su poder desde Hungría hasta Yemen, y desde el golfo Pérsico hasta el Mediterráneo occidental. Solimán murió en el campo de batalla, en el cerco de la ciudad húngara de Szeged (1566), y Selim heredó el trono de un Imperio multiétnico y multirreligioso que no supo gobernar. Poco interesado en los asuntos de Estado, delegó su poder en el gran visir Mehmed Sokollu. Durante el reinado de Selim II, el Imperio Otomano conquistó la isla de Chipre, hecho que desencadenó la formación de la Santa Liga. Las fuerzas turcas sufrieron una gran derrota en Lepanto (1571), pero poco después consiguieron arrebatar Túnez a los españoles (1574). Selim II, que ha pasado a la Historia como un monarca débil, murió en Estambul en 1574, a los 50 años de edad.



Miguel de Cervantes

El autor del *Quijote* nació en Alcalá de Henares (Madrid) en 1547. Marchó a Italia, donde se alistó en la compañía de Diego de Urbina, del Tercio de Miguel de Moncada. Participó como soldado en la batalla de Lepanto (1571), en la que perdió la movilidad de la mano izquierda. Recuperado de sus heridas, pasó a la compañía de Manuel Ponce de León, del Tercio de Lope de Figueroa, ya como soldado aventajado. En 1575 fue hecho prisionero por los corsarios berberiscos y conducido a Argel, donde sufrió cinco años de cautiverio. Al regresar a España, empezó a escribir poemas —como el *Viaje del Parnaso*—, obras de teatro —como *Los baños de Argel* y *El retablo de las maravillas*— y novelas —*La Galatea*, *Don Quijote de la Mancha*, las *Novelas ejemplares* y *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*—. Finalmente, murió en Madrid en 1616.

FUNDACIÓN PARA LAS FUERZAS ARMADAS Y GUARDIA CIVIL

Ayudamos a viudas, huérfanos y a todo aquel que no disponga de recursos y que pertenezca a las Fuerzas Armadas o la Guardia Civil. Nuestra intención es dar cobertura laboral a estos sectores menos favorecidos. Contacte con nosotros en el número de teléfono 915 160 368, en horario de 09 a 14 h., o deje su mensaje en el contestador del 915 160 369. Página web: www.flasgc.com. Correo electrónico: mdc@flasgc.com.

MONTEPIO DE ARTILLERÍA

Cien años al servicio de los militares. Más de 18.000 asociados para resolver nuestros problemas. Prestaciones básicas por fallecimiento (cualquier causa o edad), matrimonio, hijos, y seguros de vida y accidentes, que cubren las 24 horas incluido todo el riesgo profesional.

Información: 10-13 h., 17-19 h.
Teléfono: 917 250 524.
Fax: 917 253 226.

Los sudokus de Tierra

número 4

	2			9				
4	9				3			
5			2					4
2					9			
	6							2
9			7	2	4			
6			9			8	4	
8	3				2		5	9
7		9	8			2		1

El juego consiste en rellenar una cuadrícula de 81 casillas con números del 1 al 9. En cada fila y en cada columna no puede repetirse ninguna cifra. La cuadrícula se halla dividida en bloques de nueve casillas, en los que tampoco se puede repetir ninguna cifra.

SOLUCIÓN EN PÁGINA 16.

NOVEDADES EN EL BOD

• Resolución 551/19077/05 (BOD n° 238, de 9 de diciembre), por la que se convoca el Seminario sobre Prevención de Riesgos Laborales en el Ejército de Tierra.

• Resolución de la Secretaría de Estado de Hacienda y Presupuestos, de 2 de diciembre (BOD n° 239, de 12 de diciembre), por la que se hace público el Acuerdo de Consejo de Ministros de 2 de diciembre de 2005, por el que se revisa el importe de los dietas en territorio nacional.

• Real Decreto 1418/2005, de 25 de noviembre (BOD n° 239, de 12 de diciembre), por el que se modifica el Real Decreto 991/2000, de 2 de junio, de medidas de apoyo a la movilidad geográfica de los miembros de las Fuerzas Armadas.

CONOCER A...

SUBOFICIAL MAYOR GUINDOS

Profesor de técnicas de supervivencia

Nuria Fernández / Madrid

El suboficial mayor Guindos lleva prestando servicio en el Ejército 35 años, de los cuales 24 ha estado destinado en unidades de Operaciones Especiales y el resto en las Brigadas Paracaidista y de Montaña. Actualmente, desarrolla su labor en la Dirección de Instrucción, Enseñanza, Adiestramiento y Evaluación del Mando de Adiestramiento y Doctrina, en Granada.

Como refleja su trayectoria, el mayor Guindos es un hombre aventurero y con una gran afición por la naturaleza y la vida en montaña. Precisamente esta cualidad le configuró como uno de los candidatos adecuados para dar clases de técnicas de supervivencia en la universidad.

Todo empezó hace ya 14 años, como resultado de la colaboración entre la Compañía de Operaciones Especiales (COE) nº 91 —a la que pertenecía el mayor— y el Instituto Nacional de Educación Física (INEF). «Nosotros necesitábamos una piscina y ellos un profesor experto en técnicas de supervivencia en la naturaleza, así que ambos salíamos beneficiados», explica Guindos. De esta forma, se empezó a organizar unas jornadas de cinco días basadas en clases fundamentalmente prácticas. Al principio sólo se impartían clases a alumnos de 4º curso del INEF, pero pronto se amplió a otras facultades de la Universidad de Granada como resultado de los convenios firmados, primero con el GOE II (en el que se había transformado la COE 91) y luego con el MADOC.

Dado el éxito de estos cursos básicos, se decidió organizar uno más extenso y completo dirigido a licenciados, el de Experto Universitario en Técnicas de Supervivencia en la Naturaleza, de 380 horas lectivas. Y este año, además, se ha comenzado a impartir un máster de 600 horas lectivas.



El suboficial mayor Guindos (primero por la izquierda), durante una jornada de prácticas en la nieve

Estos dos últimos cursos incluyen una fase práctica en cuatro ecosistemas diferentes: alta montaña, litoral, bosque y desierto. Para impartirlos se cuenta con un equipo de profesionales militares en el que está integrado el suboficial mayor. «Yo doy, principalmente, materias relacionadas con el fuego y el agua en el bosque, algo de construcciones provisionales, vida y movimiento en nieve y plantas comestibles», indica. Sin duda, su experiencia en los años que estuvo destinado en un refugio de montaña en la Sierra de Granada (como miembro del GOE), el título de Rescate en Alta Montaña y los diversos cursos realizados, como por ejemplo los sobre Botánica, constituyen una excelente base para transmitir a sus alumnos útiles ense-

ñanzas. «Sobre todo, trato de inculcarles el amor a la naturaleza y el convencimiento de que en ella pueden encontrar lo necesario para sobrevivir. Por ejemplo, aprenden a construir sus propios utensilios, como las cucharas, o a hacerse sus iglú o refugios con ramas».

Entre las cosas que más sorprenden a los alumnos, el suboficial mayor destaca la posibilidad de encontrar agua y depurarla o de hacer pan con algunos tipos de granos.

«Con estos cursos —añade Guindos— se contribuye, además, a acercar el Ejército a los jóvenes. Al final de cada curso los alumnos siempre resaltan nuestra profesionalidad, y opinan muy positivamente de nuestra organización e implicación en el trabajo».

ASCENSOS

● ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE ESTÁ PREVISTO QUE CAMBIEN SUS HOMBREAS POR ASCENSO:



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta teniente coronel
J. Fernández (XXXIII)
Nº de escalafón: 3425000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta comandante
I. Ibañez (XL)
Nº de escalafón: 5379000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta capitán
J. A. Alfaya (XLIX)
Nº de escalafón: 6926000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Oficiales
Hasta teniente
D. Aznar (4 M)
Nº de escalafón: 3395000



ESPECIALISTAS
Escala de Oficiales
Hasta teniente
J. C. Ramos (4 M)
Nº de escalafón: 1361000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Suboficiales
Hasta brigada
A. Martín (VII)
Nº de escalafón: 6231000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Suboficiales
Hasta sargento
J. Serrano (XIV)
Nº de escalafón: 13455000

Datos de la DIGESPER, del 15-12-05

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Solución 4

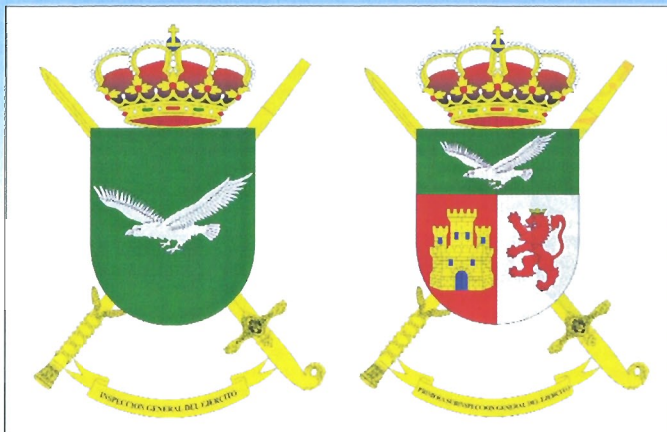
¿SABÍAS...

...cuáles son los escudos de la Inspección General del Ejército y la Primera Subinspección General del Ejército (Centro)?

Como consecuencia de la entrada en vigor de la Instrucción nº 59/2005, de 4 de abril, del JEME sobre Normas de Organización y Funcionamiento del Ejército de Tierra (IOFET), se ha creado la Inspección General del Ejército (IGE) como órgano del Apoyo a la Fuerza y con dependencia directa del JEME. Este nuevo órgano tiene su sede en Barcelona. El escudo de la Inspección General del Ejército trae, en campo de sinople, un milano real en vuelo estacionario, de plata perfilado de sable. El milano es un ave que, debido a su vuelo lento y ondulatorio, resistente a la fatiga, alcanza considerables alturas y es capaz de volar grandes trechos a ras de suelo. Posee una vista prodigiosa y gran velocidad en su vuelo.

Directamente subordinadas a la IGE, se encuentran las cuatro Subinspecciones Generales del Ejército, distribuidas según sus respectivas áreas de responsabilidad. Estos órganos tienen su sede en Madrid, Sevilla, Barcelona y Valladolid. También la Subinspección del Mando de Canarias depende funcionalmente de la IGE, aunque orgánicamente está subordinada al Mando.

La Primera Subinspección General del Ejército (Centro) trae escudo partido. Primero, las armas de Castilla: en campo de gules, un cas-



tallo de oro almenado, aclarado de azul y mazonado de sable. Segundo, las armas de León: en campo de plata, un león de gules coronado de oro. En jefe, el escudo de la IGE: en campo de sinople, un milano real en vuelo es-

tacionario, de plata perfilado de sable. La Primera Subinspección emplea las armas de Castilla y León porque su área de responsabilidad la integran algunos de los territorios que pertenecieron a esos dos antiguos reinos.

Cuando hayas terminado de leerme, no me tires. Pásame a algún compañero o déjame en un lugar visible.